

# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

## KA2 STRATEGINĖS PARTNERYSTĖS PROJEKTAS

### Kalbų mokymasis per kultūrą ir maisto gaminimą

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

## Įgyvendinimo metodai, dalijimasis gerąja praktika, pamokų planai

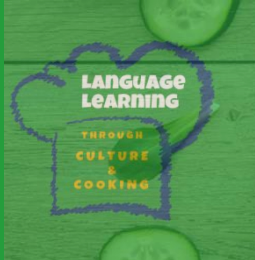
### Vadovas mokymo kursui

2020 m. lapkritis



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

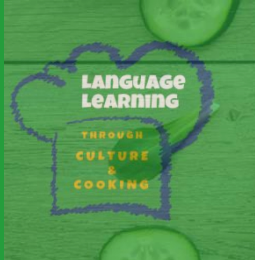
## TURINYS

PROJEKTO ĮVADAS	4
KAIP INTEGRUOTI BESIMOKANČIUOSIUS IŠ SKIRTINGOS APLINKOS?	5
1. Mokymų metu nukreipkite savo vaidmenį kita kryptimi: iš instruktoriaus į fasilitatorių.	6
2. Parodykite susidomėjimą etnine besimokančiųjų kilme.	6
3. Laikykitės „įtraukiosios“ mokymo programos, kurioje būtų atsižvelgiama į skirtumus.	7
4. Išlaikykite griežtą jautrumo lygį kalbėdami apie kalbos problemas.	7
5. Įtraukite savarankiško testavimo metodus.	7
6. Pritaikykite savo mokomąją medžiagą.	8
KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ (LLCC): PEDAGOGINIS METODAS IR MOKYMO STRATEGIJA	8
1. Kalba	9
2. Tarpkultūrinis dialogas	10
3. Maistas ir maisto gaminimas	10
KOMPETENCIJŲ LENTELĖS	11
MOKYMO MODULIAI	12
Pirmas modulis: Pusryčiai, pietūs, vakarienė? Valgymo įpročių skirtumai	12
Antras modulis: Sriuba, užkandžiai, pagrindiniai patiekalai, desertai? Skirtingi patiekalai skirtingose kultūrose	14
Trečias modulis: Šventės ir tradicijos: patiekalai, patiekiami ypatingomis progomis	15
Ketvirtas modulis: Sveiko maisto gaminimas = sveikesnė aplinka	18
NAUJI ĮTRAUKTIES METODAI, SKIRTI UŽSIĖMIMAMS VIRTUALIOJE ERDVĖJE	21
PATARIMAI KAIP PLANUOTI INTERAKTYVŲ IR ĮTRAUKIANTĮ INTERNETINĮ KURSĄ/FORMATĄ	22
PATARIMAI, PRIEMONĖS IR KITI METODAI, SKATINANTYS ŽMONES ĮSITRAUKTI Į INTERNETINIUS KURSUS	23
PAVYZDŽIAI IR REKOMENDACIJOS	24
1. Veskite užsiėmimus, skirtus darbui grupėse naudodamiesi „Zoom“ platforma	24
2. „Kahoot“	25
3. „Mentimeter“	25
4. „Miro“	26



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

MAISTO GAMINIMAS IR TARPKULTŪRINIS DIALOGAS INTERNETINĖJE ERDVĖJE	26
<b>1. Į internetinius susitikimus įtraukite „tikrais elementais“ paremtas užduotis</b>	<b>26</b>
<b>2. Nufilmuokite (maisto gaminimo) video namuose!</b>	<b>27</b>
<b>3. Suskirstykite dalyvius į nedideles grupes ir liepkite jiems atlikti veiklas, į kurias būtų galima integruoti tarpkultūrinį dialogą</b>	<b>27</b>
PAMOKŲ PLANAI IR MEDŽIAGOS NAUDOJIMAS	28
<b>Mokymo plano pavyzdys, tinkantis mišriam, tiesioginiam ir internetiniam kurso formatui</b>	<b>28</b>
<b>Mokymo plano pavyzdys, skirtas internetiniam kurso formatui</b>	<b>33</b>
VERTINIMO METODIKA IR PRIEMONĖS	40
MOKYMŲ BAIGIMO PAŽYMĖJIMAS	43
ŠALTINIAI IR NAUDINGOS INTERNETO SVETAINĖS/NAUDINGOS NUORODOS/ MOKOMOSIOS PRIEMONĖS IR PUBLIKACIJOS	45
PROJEKTO KONSORCIUMAS	47



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

## PROJEKTO ĮVADAS

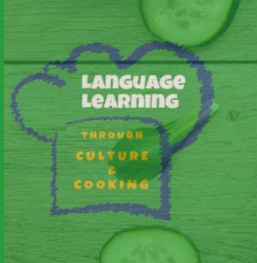
„Kalbų mokymasis per kultūrą ir maisto gaminimą“ yra dvejų metų trukmės projektas, finansuojamas pagal „Erasmus + KA2 Suaugusiųjų strateginės partnerystės“ programą. Organizacijos „Dacorom CVS“ (JK) vadovaujame projekte taip pat dalyvauja partneriai iš Austrijos, Graikijos, Lietuvos, Rumunijos ir Ispanijos, kad pasidalintų savo žiniomis ir patirtimi kuriant novatoriškas mokymo priemones, apimančias kalbų mokymosi, kulinarijos ir tarpkultūrinio dialogo temas. Projektas yra skirtas suaugusiųjų švietimo srityje dirbantiems specialistams ir bendruomenių plėtros agentūroms. Projekto metu šiems specialistams bus suteiktos naujos priemonės, kurias jie galės panaudoti tam, kad suteiktų besimokantiems galimybę pagerinti savo mokymosi rezultatus ir įsitvirtinti darbe bei vietos bendruomenėje.

Vis labiau pripažįstama, jog gebant įtraukti ir motyvuoti suaugusius besimokančiuosius, jų pasiekti individualūs rezultatai yra aukštesni nei būtų buvę tuo atveju, jei besimokantieji nebūtų motyvuoti. Motyvacija skatina įgyti daugiau žinių, labiau pasitikėti savimi, tobulinti įgūdžius bei plėsti socialinius kontaktus. Kalbant apie migrantus, motyvacija jiems padeda tvirčiau jaustis bendruomenės, kurioje jie dabar gyvena, dalimi. Kiekvienas šio projekto partneris pats asmeniškai gavo teigiamų rezultatų, susijusių su motyvuotais besimokančiais.

Visų mokomųjų dalykų, kurie yra dėstomi suaugusiems besimokantiems, metu yra galimybė motyvuoti besimokančiuosius. Mokymo kokybė yra vienas iš aspektų; taip pat svarbu jauki atmosfera auditorijoje bei kaip yra kuriamas/pateikiamas pamokos planas. Kai kurie mokytojai dalykai labiau įtraukia besimokančiuosius, o projekto partneriai mano, jog maisto gaminimas ir tarpkultūriniai mainai yra mokytojai dalykai, turintys teigiamą potencialą. Pasiektų rezultatų lygis yra susijęs su tuo, kaip yra vedama pamoka. Jei yra gerai, gali būti dar geriau – mes visada siekiame tobulėti.

Dalyvaudami šiame projekte, partneriai susivienijo, siekdami sukurti novatoriškus metodus, kuriais naudojantis būtų galima derinti kalbų mokymąsi ir įtvirtinti pagrindinius įgūdžius taikant kulinarijos ir tarpkultūrinio dialogo metodus. Taikant pastarąjį metodą, geriausių rezultatų galima pasiekti tuomet, kai mokymų metu yra keičiamasi žiniomis apie visas kultūras, kurioms priklauso besimokantieji, o kulinarijos metodas gali padėti praplėsti akiratį, kai yra dalijamasi tradiciniais receptais, tuo pat metu tobulinant svarbiausias žinias apie vietos šalių maistą ir sveiką mitybą. Tokiu būdu yra skatinamas aplinkos, sveikatos ir gerovės aspektas bei atveriamas kelias aktyviam pilietiškumui.

Projekto metu bus sukurtas mokymo medžiagos, gairių, mokymo vadovų ir internetinių šaltinių, skirtų organizacijoms ir suaugusiųjų švietėjams, aplankas, kurį naudojant bus galima pagerinti vedamų pamokų kokybę. Šis aplankas bus sukurtas taikant vietos kalbų mokymosi metodą kitomis kalbomis kalbantiems besimokantiems, tuo pat metu suteikiant galimybę pritaikyti aplanką kitoms kurso temoms. Pirmiausia projekto metu naudą gauna suaugusiųjų švietėjai, o vėliau, naudojant mokymo medžiagą, pagrindinę naudą iš projekto gauna migrantų bendruomenės, nors didesnei gyventojų daliai maisto gamyba ir kultūriniai mainai taip pat yra naudingi.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

## TARPKULTŪRINIO SĄMONINGUMO APIE KULINARIJOS TRADICIJŲ MOKYMO KURSĄ DIDINIMAS: MOKYMO GAIRIŲ TIKSLAS, UŽDAVINIAI IR TURINYS

Pagrindinis šio vadovo tikslas – suteikti specialistams, dirbantiems su LLCC projekto metu sukurta medžiaga, bendrą supratimą apie tai, kaip naudotis kurso medžiaga bei kaip ją įgyvendinti ir pritaikyti gyvenimiškose situacijose. Vadove taip pat yra pateikiami patarimai, kurie gali būti naudingi tiek kuriant, tiek įgyvendinant kursą.

### Pagrindiniai Mokymo gairių tikslai:

- informuoti specialistus apie tai, kaip vartoti ir pritaikyti naudojimui skirtas sąvokas;
- pateikti rekomendacijas apie tai, kaip į mokymus integruoti kalbą, raštingumą ir skaičiavimą;
- pasiūlyti būdus, kaip spręsti problemas, susijusias su tarpkultūriškumu ir skirtinga dalyvių kilme;
- informuoti specialistus apie vertinimo metodus ir strategijas;
- pasiūlyti gerosios praktikos pavyzdžius ir pamokų planus, kuriuos galima naudoti specialistų parengtame kurse;
- pasiūlyti įtraukties metodus ir naudingas priemones internetiniams kursams.

Žemiau esančiame skyriuje yra pateikiama praktinė LLCC kurso pedagogikos sąvokų apžvalga, siūlant įvairias mokymo ir mokymosi strategijas. Tolimesniuose vadovo skyriuose daugelis minėtų strategijų ir sąvokų yra paaiškintos išsamiau, įskaitant praktinius **patarimus** ir **gerosios praktikos pavyzdžius**.

## KAIP INTEGRUOTI BESIMOKANČIUOSIUS IŠ SKIRTINGOS APLINKOS?

Kultūrinis mokymas arba reaguojantis mokymas yra labai svarbus siekiant užtikrinti, kad visi auditorijoje esantys besimokantieji sulauktų reikiamo dėmesio ir pagarbos, kurių jie nusipelnė, ir galėtų greitai pereiti prie mokymosi proceso. Nors gali atrodyti, jog mokymo srities specialistui yra sunku aptarti opias temas ir jis turėtų būti atsargus, kalbėdamas apie konkrečias sąvokas, mokymo srities specialistams tiesiog reikia laikytis kelių pagrindinių rekomendacijų, norint išlaikyti aukštą dalyvių susidomėjimo lygį ir paskatinti juos domėtis medžiaga.

Šios gairės yra universalios pobūdžio: tinkamai jas pakoregavus, gaires galima pritaikyti daugeliu atveju ir tokiu būdu pasiekti puikių rezultatų. Atsižvelgdami į projekto „Kalbų mokymasis per kultūrą ir maisto gaminimą“ pasakojimus, šias metodikas siekiame pritaikyti maisto gaminimo kontekste.

Pirmiausia bus pateikti pagrindiniai žingsniai, kuriais mokymo srities specialistas galėtų vadovautis, norėdamas padėti žmonėms, priklausantiems skirtingoms kultūrinėms grupėms, integruotis į vietos bendruomenę.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

### 1. Mokymų metu nukreipkite savo vaidmenį kita kryptimi: iš instruktoriaus į fasilitatorių.

Užuot sukūrę erdvę, kurioje vyrautų „mokytojų-besimokančiųjų“ mokymo principas, mokymų metu sukūrėme „fasilitatorių-besimokančiųjų/dalyvių“ mokymo principą. Tačiau šis mokymo principas turėtų būti aiškiai įvardintas nuo pat mokymų pradžios.

Svarbus reikalavimas kuriant mokymosi aplinką besimokantiesiems yra sumažinti galios pozicijos skirtumą tarp „mokytojo“ ir „mokinio“: jei besimokantieji aiškiai suvokia, jog patiria socialinę neteisybę, jų elgesys gali būti neigiamas. Kultūriškai įvairioje auditorijoje mokytojas atlieka labiau fasilitatoriaus, pagalbininko – patarėjo, kuris pataria – vaidmenį ir veda besimokančiuosius švietimo keliu, kurį jie atras ir kuriuo eis, remdamiesi savo mokymosi poreikiais ir atsižvelgdami į savo žinių lygį.

Leiskite besimokantiesiems atsinešti savo receptus ir juos išbandyti, paraginkite dalyvius tai daryti ar net pabandykite apsiekti receptais su besimokančiais ir įgyti daugiau žinių apie jų kultūrą ir valgymo įpročius. Mokymo srities specialistai turėtų pasistengti, jog specifiniame kontekste dalyviai jaustųsi patogiai.

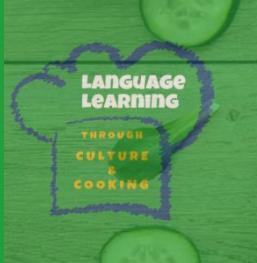
### 2. Parodykite susidomėjimą etnine besimokančiųjų kilme.

Paskatinkite besimokančiuosius atlikti tyrimus ir dalintis informacija apie savo etninę kilmę, kuri būtų naudojama kaip priemonė, padedanti stiprinti pasitikėjimu pagrįstus santykius su kitais žmonėmis. Kalbant konkrečiau, yra žmonių, manančių, jog tinkamas žolelių ir prieskonių naudojimas gali padėti išvengti peršalimo, tačiau yra ir tokių, kurie kategoriškai neigia tokią praktiką. Sukurkite bendrą atskaitos tašką besimokančiųjų pokalbiams, kad atskleistumėte su maistu ir maisto gaminimu susijusią temą. Leiskite visiems besimokantiesiems (per trumpą laiką) pasidalinti savo patirtimi ir kultūros ypatumais, kad dalyviai galėtų sukurti teigiamą atmosferą. Šis metodas besimokantiesiems padarys didelę įtaką: dalyviai supras, kad jie visi turi tą patį atspirties tašką. Tai padės besimokantiesiems jaustis patogiai tarp likusių dalyvių bei paskatins juos imtis pagrindinio vaidmens kalbant apie savo kultūrą. Tai paskatins besimokančiuosius aktyviau dalyvauti mokymosi procese.

Išsamią informaciją apie kai kurias siūlomas temas galite rasti skyriuje „Pamokų planai ir medžiagos naudojimas“:

- Populiarūs šalių patiekalai
- Žolelės ir prieskoniai, naudojami medicininiams tikslais
- Kiekvienoje šalyje naudojami specifiniai įrankiai, skirti maisto gamybai
- Švieži ar šaldyti patiekalai?

Siekiant išvengti nesusipratimų, svarbu paminėti, jog aukščiau pateiktos temos yra pasiūlymų variantai, kuriuos galima aptarti mokymų metu, tačiau yra daugybė įvairių temų, kurias



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

fasilitatorius gali nuspręsti aptarti ar net numatyti iš anksto, kol vyksta mokymai. Visada sutelkite dėmesį į informaciją, kurią pateikia besimokantieji bei stenkitės suprasti jų pomėgius ir temas, kurias dalyviai nori aptarti.

### 3. Laikykitės „įtraukiosios“ mokymo programos, kurioje būtų atsižvelgiama į skirtumus.

Kultūrinė arba reaguojanti mokymo programa užtikrina, jog visi besimokantieji būtų įtraukti į visus mokymosi proceso aspektus ir pripažįsta unikalius dalyvių skirtumus. Kalbant apie maisto gaminimo kontekstą, bus besimokančiųjų, kurie veiksmoždių laikus arba aritmetiką mokės geriau už kitus, tačiau žinių stokojantys dalyviai neturėtų būti palikti nuošalyje. Svarbu, kad partneriai sukurtų bendrą pagrindą. Įdomus mokymo metodas – suteikti fasilitatoriaus vaidmenį tiems besimokantiesiems, kurie jau turi aukštesnį žinių lygį, kad abi dalyvių grupės (labiau pažengę dalyviai ir mažiausiai pažengę dalyviai) aktyviai dalyvautų mokymosi procese. Ši strategija suteiks priemonių abiem besimokančiųjų grupėms, padės geriau integruoti informaciją ir taip skatins įtrauktį.

### 4. Išlaikykite griežtą jautrumo lygį kalbėdami apie kalbos problemas.

Tradicinėse auditorijose besimokantieji, girdėdami kalbą, kuri jiems nėra gimtoji, dažnai jaučiasi atskirti, pasimetę ir nustumti į šalį bei jaučia spaudimą atsisakyti kalbėti savo gimtąja kalba ir pirmenybę teikti mokomajai kalbai. Kultūriškai įvairioje auditorijoje yra skatinama kalbos įvairovė, o kitakalbiams besimokantiesiems mokymo medžiaga yra pateikiama atsižvelgiant į jų mokomosios kalbos mokėjimo lygį. Papildoma mokymų medžiaga turėtų būti pateikiama gimtąja besimokančiojo kalba arba bendra, visiems suprantama kalba, o besimokantysis turėtų būti skatinamas išmokti vietos kalbą.

Duokite besimokantiesiems mokymo medžiagos apie maisto gaminimą, pavyzdžiui, korteles, kurios galėtų jiems padėti mokytis kalbos. Be to, dalyviai visada gali naudotis informacija, pateikiama interneto svetainėje „YouTube“, kurioje galima rasti receptų ir maisto gaminimo būdų bei tuo pat metu lavinti klausymo įgūdžius vietos kalba.

### 5. Įtraukite savarankiško testavimo metodus.

Dar vienas būdas padėti besimokantiesiems tapti aktyviais mokymosi proceso dalyviais – testavimo koncepcijos pakeitimas. Testai paprastai yra siejami su pažymiais (taigi, ir su stresu), todėl, siekiant patikrinti dalyvių pažangą bei užtikrinti, jog besimokantieji neatsilieka nuo reikalingos medžiagos, tradicinėse auditorijose besimokančiuosius galima vertinti ne pažymiais. Jei besimokantieji bus mokomi patikrinti save mokantis naujos informacijos, jiems bus lengviau prisiminti informaciją, kurią išmoko pamokoje bei lengviau suvokti, kada reikia išsamiau panagrinėti temą.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

Stebėti savo pažangą galima sau užduodant šiuos klausimus:

- „Kada aš suprantu naują medžiagą arba nesuprantu naujos medžiagos?“
- „Ką aš suprantu ir ko nesuprantu?“
- „Kodėl nesuprantu medžiagos dalių, kurias stengiuosi išmokti?“

Nustatę tam tikras problemines sritis, besimokantieji gali dirbti tam, kad patenkintų savo individualius poreikius ir pradėtų išsamiau analizuoti mokymo medžiagą.

## 6. Pritaikykite savo mokomąją medžiagą.

Mokymo srities specialistams svarbu pritaikyti savo mokomąją medžiagą taip, kad ji atitiktų ne tik besimokančiųjų, bet ir standartinės visuomenės poreikius. Naudodamasis technologijomis ir visomis „paslėptomis“ priemonėmis, specialistas gali taikyti geresnius ir efektyvesnius mokymo proceso palengvinimo būdus, kurie suteiks besimokantiems galimybę įgyti patirties ir susipažinti su technologinėmis priemonėmis, kurios jiems pravers kasdieniame gyvenime.

Mokymų metu skatinama įvairovė padeda dalyviams įvertinti skirtingas perspektyvas ir padaryti tvirtesnes išvadas. Skatinant dalyvius apsvarstyti skirtingas perspektyvas, taip pat galima jiems padėti išmokti geriau bendrauti su kolegomis socialiniu lygmeniu bei suteikti dalyviams įgūdžių, kuriuos jie naudos visą gyvenimą. Įvairovė ne tik gerina socialinius įgūdžius, bet taip pat gali turėti įtakos daugeliui skirtingų sričių. Įvairovė tobulina kritinio mąstymo įgūdžius, skatina akademinį pasitikėjimą bei didina besimokančiųjų galimybes integruotis į vietos darbo rinką.

## KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ (LLCC): PEDAGOGINIS METODAS IR MOKYMO STRATEGIJA

LLCC projekto tikslas – vieno projekto metu suderinti tris pagrindines temas: kalbų mokymąsi, tarpkultūrinį dialogą ir maisto gaminimą. Žvelgiant iš šios perspektyvos, projektas jau yra novatoriškas, nes juo siekiama įtraukti visus tris pagrindinius kursų aspektus, įskaitant sukurtą medžiagą. Maisto ir maisto gaminimo aspektas dažnai būna integruojamas tiek į A1, tiek į A2 kalbos lygio kursus, tačiau jis nėra derinamas su tarpkultūriniais aspektais arba tai yra daroma paviršutiniškai.

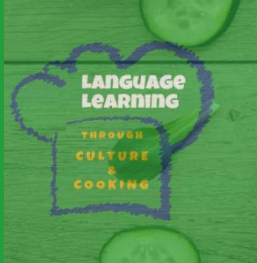
Atsižvelgiant į tai, pagrindiniai viso projekto metu naudojami LLCC principai yra šie:



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.





# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

Kalbų mokymasis	Tarpkultūrinis dialogas	Maistas ir maisto gaminimas
<ul style="list-style-type: none"><li>• A1/A2 lygis</li><li>• tolimesnis kalbų mokymuisi skirtų pratimų tobulinimas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• kultūriniai panašumai ir skirtumai</li><li>• praktinis kultūrinių sąvokų panaudojimas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Maisto gaminimas kaip kultūros dalis</li><li>• praktinių metodų integravimas</li></ul>

## 1. Kalba

Kursas yra skirtas besimokantiesiems, turintiems A1 ir A2 kalbų mokėjimo lygius, vadovaujantis Bendraisiais Europos kalbų metmenimis (BEKM). Šią kalbų mokėjimo lygių nustatymo sistemą 1990 metais sukūrė Europos Vadovų Taryba. Remiantis BEKM, kalbų mokėjimo lygiai yra vertinami skalėje nuo A1 iki C2, apibrėžiant kiekvieno besimokančiojo kalbos mokėjimo įgūdžius.

Remiantis BEKM, kriterijai, kuriais vadovaujantis yra apibrėžiami abu kalbos mokėjimo lygiai, yra šie:

- **A1 lygis:** Asmuo geba suprasti ir vartoti kasdienėje kalboje žinomus žodžius ir pagrindines frazes, susijusias su būtiniausiomis reikmėmis. Asmuo gali prisistatyti pats ir pristatyti kitus bei gali užduoti ir atsakyti į klausimus, susijusius su asmenine informacija, pvz., apie tai, kur jis gyvena, apie žmones, kuriuos pažįsta ir daiktus, kuriuos turi. Asmuo gali bendrauti paprastai, jei kitas žmogus kalba lėtai ir aiškiai ir yra pasirengęs padėti.
- **A2 lygis:** Asmuo geba suprasti sakinius ir dažnai vartojamas frazes, susijusias su būtiniausiomis reikmėmis (pvz., pagrindinę informaciją apie asmenį ir šeimą, apsipirkimą, vietos geografiją, užimtumą). Asmuo geba bendrauti atlikdamas įprastas nesudėtingas užduotis, kai reikia tiesiogiai pasikeisti informacija gerai žinomomis temomis. Asmuo geba paprastais žodžiais apibūdinti savo kilmę, artimiausią aplinką ir neatidėliotųjų poreikių klausimus.

Išsamesnę informaciją apie keturis pagrindinius kalbos mokėjimo įgūdžius (klausymą, skaitymą, rašymą ir kalbėjimą) ir kalbos mokėjimo lygius rasite Europos Vadovų Tarybos interneto svetainėje adresu <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/level-descriptions> (anglų kalba) bei šioje svetainėje adresu



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

[http://www.vsk.flf.vu.lt/upl/File/Stojamasis\\_bendrieji\\_europos\\_kalbu\\_metmenys.pdf](http://www.vsk.flf.vu.lt/upl/File/Stojamasis_bendrieji_europos_kalbu_metmenys.pdf)

(lietuvių kalba).

Visos LLCC projekto veiklos ir užduotys yra sukurtos remiantis šia sistema, siekiant užtikrinti suderinamumą su kita mokymo medžiaga ir kursais. Dėl gana didelio atotrūkio tarp A1 ir A2 kalbos mokėjimo lygių, dauguma mokymo medžiagos metodų yra kuriami „atvirai“, o tai suteikia mokymo srities specialistui galimybę pritaikyti veiklas ir užduotis pagal tikrąjį dalyvių kalbos mokėjimo lygį.

Šiame vadove papildomų patarimų ir paaiškinimų galite rasti skyriuje „Kaip įtvirtinti pagrindinę kalbą, raštingumą ir skaičiavimą mokymo medžiagoje.“

## 2. Tarpkultūrinis dialogas

LLCC projekte tarpkultūrinio dialogo sąvoka yra suprantama kaip nuolatinis komunikacijos procesas, kuris didina kultūrinį sąmoningumą ir stiprina individualios kultūros suvokimą. Atsižvelgiant į skirtingą besimokančiųjų kultūrinę aplinką, dialogas turi būti atviras tiek iš mokytojų, tiek iš dalyvių pusės. Tarpkultūrinio dialogo tikslas yra ne tik skatinti kultūrinių tradicijų, susijusių su maistu, gaminamu pabėgėlių ir migrantų priimančiose šalyse, suvokimą, bet ir sudaryti sąlygas dalintis nuomonėmis ir įpročiais, įskaitant jų kultūrinę kilmę. Per šį dvišalį mainų procesą galima išnagrinėti panašumus ir skirtumus, kurie gali padėti suprasti ir gerbti kitas kultūras.

Šiame vadove išsamią informaciją, strategijas ir patarimus, kaip integruoti besimokančiuosius, priklausančius skirtingoms kultūrinėms grupėms į vietos bendruomenę, galite rasti skyriuje „Kaip integruoti besimokančiuosius iš skirtingos aplinkos.“

## 3. Maistas ir maisto gaminimas

Mokymo medžiagoje maisto ir maisto gaminimo tema yra aptariama tiek iš teorinės, tiek iš praktinės pusės. Tai yra pagrindinė projekto tema, todėl visos veiklos ir užduotys yra orientuotos į maisto gaminimo įvadą, pavyzdžiui, į atitinkamus žodžius ir frazes, kurie yra naudingi kalbant apie asmeninius valgymo įpročius, apibūdinant patiekalus, rengiant metodus ir kt.

Kalbant apie praktines užduotis, maisto ir maisto gaminimo tema bus naudojama siekiant paskatinti dalyvius domėtis kurso turiniu bei palaikyti jau minėtą tarpkultūrinį dialogą.

## NOVATORIŠKI MOKYMO METODAI IR STRATEGIJOS, SKIRTI SUAUGUSIEMS BESIMOKANTIEMIEMS

Novatoriškas LLCC projekto aspektas yra pateikiamas naudojant nuoseklųjį modelį. Vadovaudamiesi šiuo modeliu, besimokantieji tobulina savo tarpkultūrinės kompetencijas bei kalbinius įgūdžius.

Šis **nuoseklus modelis** sujungia tris pagrindinius LLCC projekto principus:





# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

1. **Išmokti, pakartoti ir įtvirtinti pagrindinius sudėtingus žodžius ir frazes**, susijusius su „maistu ir maisto gaminimu“, kartu su įvadu į kulinarijos tradicijas priimančiojoje šalyje.
2. Naudoti **kalbinius įgūdžius grupinėse veiklose**, susijusiose su **tarpkultūriniais aspektais**, tokiais kaip įvairūs mitybos įpročiai ir tradicijos, tradiciniai valgiai ir patiekalai ir kt.
3. Praktiškai pritaikyti įgūdžius, kuriuos besimokantieji įgijo dalyvaudami **interaktyvioje grupinėje veikloje**, pavyzdžiui, eidami apsipirkti, kartu gamindami maistą ir pan.

LLCC pedagogikos sąvokų tikslas – sujungti **visus tris pagrindinius aspektus**, kad būtų sukurtas **novatoriškas kursas**, suteikiantis besimokantiems galimybę tobulinti savo kalbinius įgūdžius, atrandant kultūrinius panašumus ir skirtumus tarp savo gimtosios šalies ir priimančiosios šalies.

## KOMPETENCIJŲ LENTELĖS

Visas LLCC projektas yra paremtas **kompetencijų lentelėmis**, parengtomis atsižvelgiant į projekto turinį ir keturis mokymo kurso modulius. Mokymosi rezultatų vertinimo esmė slypi konkrečiose kompetencijose, kurias kiekvienas besimokantysis įgis kurso pabaigoje.

Kompetencijų lentelės sudaro trys pagrindiniai elementai:

1. **Kalba**. Šio elemento tikslas – lavinti pagrindinį žodyną, pasakoti paprastas istorijas, užduoti paprastus klausimus, paprašyti pagalbos ir duoti nurodymus (remiantis A1/A2 kalbų mokėjimo lygiais).
2. **Kultūra**. Šio elemento tikslas – pamąstyti apie kultūrų įvairovės sampratą, didinti savo kultūrinį sąmoningumą, tobulinti tarpkultūrinį sąmoningumą bei rasti bendrą atskaitos tašką.
3. **Asmeniniai įgūdžiai**. Šio elemento tikslas – socialinis aktyvumas, tarpkultūrinių kompetencijų tobulinimas, galimybė patirti įvairovę, bendradarbiavimas.

**Kompetencijų lentelės** yra visų keturių modulių, sudarančių visą LLCC mokymo kursą, sistema. Be to, šis tinklas yra naudinga planavimo priemonė, kuri užtikrina, jog visos kurso metu vykdomos veiklos ir užduotys atitinka norimus mokymosi rezultatus ir jie yra tiksliai apskaičiuojami. Kompetencijų lentelės apibrėžia mokymo ir mokymosi strategijų, naudojamų atliekant įvairias užduotis ir veiklas, pagrindą, remiantis trimis pagrindiniais projekto aspektais (kalba, tarpkultūrinis dialogas ir maistas/maisto gaminimas).

Kiekvienas mokymo kurso modulis turi savo kompetencijų lentelę, kuri užtikrina mokymosi strategijas ir kompetencijas kaip galutinį mokymosi proceso rezultatą bei užtikrina, kad jos būtų tiksliai apskaičiuojamos (daugiau informacijos rasite kitame puslapyje esančiose lentelėse).



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

Kompetencijų lentelės apima ir nustatytus/apibrėžtus, ir numatomus mokymosi rezultatus (1-as vertinimo proceso žingsnis) bei apibrėžia vertinimo priemonių pagrindą (2 žingsnis, žr. tris pagrindinius elementus). Sukurta medžiaga taip pat yra paremta kompetencijų lentelėmis.

## MOKYMO MODULIAI

### Pirmas modulis: Pusryčiai, pietūs, vakarienė? Valgymo įpročių skirtumai

#### Pirmo modulio tikslai:

- pasidalinti su dalyviais pagrindine informacija apie mokomąją kalbą;
- išnagrinėti pagrindinius mokomosios kalbos gramatikos principus;
- išanalizuoti ir tobulinti pagrindinį besimokančiųjų kalbos žodyną, susijusį su maisto sudėtimi ir skirtingais patiekalais;
- skatinti dalyvių socialinį aktyvumą dirbant nedidelėse grupelėse bei atliekant interaktyvias užduotis ir užsiėmimus.

#### Pirmo modulio uždaviniai:

- gebėti dalintis specifine informacija apie pusryčius, pietus ir vakarienę gimtąja šalies kalba;
- gebėti išmokti pagrindinius mokomosios kalbos principus ir pradėti pokalbį, siekiant pamąstyti apie jau įgytas žinias ir trūkumus.

#### Pirmo modulio aprašymas:

Pirmas modulis yra pradinė 1-ojo Intelektinio produkto indėlio dalis, skirta dalintis informacija apie pusryčius, pietus ir vakarienę projekto šalyse partnerėse. Žinios apie skirtingus šalių patiekalus ir tradicijas, kurių kiekviena šalis laikosi dienos metu, gali padėti skatinti socialinę integraciją bei praturtinti dalyvių mokomosios kalbos žodyną. Projekto veiklos buvo parinktos sąmoningai, kad atspindėtų geresnį mokymosi procesą ir užtikrintų požiūrių įvairovę, siekiant derinti mokymosi ir tarpkultūrinius aspektus gaminant maistą.

#### Pirmo modulio įgyvendinimas:

Peržiūrėkite pamokų planus, kuriuose pateikiami galimi pamokų vedimo metodai. Šio skyriaus pradžioje esančiame pamokų plane yra pateikiami du galimi pamokų vedimo formatai: tiesioginis formatas arba „online“ (internetinis) formatas.



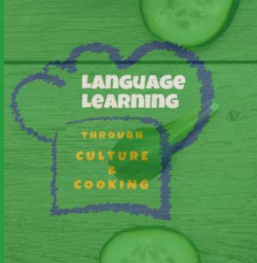
Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

## Mokymosi rezultatai:

Pagrindiniai mokymosi rezultatai yra aprašyti žemiau esančioje kompetencijų lentelėje.

Pirmas modulis: Pusryčiai, pietūs, vakarienė? Valgymo įpročių skirtumai		
Kalba	Kultūra	Asmeniniai įgūdžiai
<b>Lavinkite pagrindinį žodyną:</b> Žinokite pagrindinius terminus, susijusius su tradiciniais patiekalais, valgomais skirtingu paros metu/įprasta dienos rutina.	<b>Pamąstykite apie kultūrų įvairovės sampratą:</b> Pagalvokite, kokie valgymo įpročiai vyrauja skirtingose kultūrose.	<b>Būkite socialiai aktyvus:</b> Būkite smalsus ir atviras žmonėms ir naujoms socialinėms galimybėms bei dalinkitės žiniomis ir patirtimi.
<b>Pasakokite paprastas istorijas:</b> Papasakokite kitiems dalyviams apie savo valgymo įpročius ir kaip jie yra susiję su jūsų kultūra.	<b>Didinkite kultūrinį sąmoningumą:</b> Paaiškinkite kitiems dalyviams, kokie valgymo įpročiai apibrėžia jų kultūrą.	<b>Tobulinkite tarpkultūrinę kompetenciją:</b> Efektyviai ir tinkamai bendraukite su kitais žmonėmis iš skirtingų kultūrinių, religinių, socialinių, etninių ir išsilavinimo grupių, kad galėtumėte keistis informacija.
<b>Užduokite paprastus klausimus:</b> Paklauskite kitų dalyvių, kokie yra jų valgymo įpročiai ir kaip jie yra susiję su dalyvių kultūromis.	<b>Didinkite tarpkultūrinį sąmoningumą:</b> Tobulinkite savo žinias apie kitose kultūrose vyraujančius valgymo įpročius.	<b>Priimkite galimybę patirti įvairovę:</b> Parodykite, kad domitės, pripažįstate ir vertinate įvairovę.
<b>Paprašykite pagalbos ir duokite nurodymus:</b> Paprašykite kitų dalyvių pagalbos ir/arba duokite nurodymus, kai visi kartu gaminate maistą.	<b>Raskite bendrą atskaitos tašką:</b> Raskite panašių valgymo įpročių, kurie yra būdingi jūsų kultūrai ir kitoms kultūroms.	<b>Bendradarbiaukite:</b> Elkitės kaip komandos narys, gerbkite skirtumus ir stenkitės pabrėžti, jog jums svarbu rasti bendrą atskaitos tašką su kitais dalyviais.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

## Antras modulis: Sriuba, užkandžiai, pagrindiniai patiekalai, desertai? Skirtingi patiekalai skirtingose kultūrose

### Antro modulio tikslai:

- suteikti dalyviams pagrindinę informaciją apie įvairių kultūrų patiekalus, ypatingą dėmesį skiriant priimančiosios šalies kultūrai;
- pagalvoti apie kultūrų įvairovę, susijusią su skirtingais valgiais (valgymo įpročiais, tradiciniais patiekalais, tradicijomis ir kt.);
- lavinti ir tobulinti dalyvių pagrindinį žodyną, susijusį su maisto sudėtimi ir skirtingais patiekalais;
- skatinti dalyvių socialinį aktyvumą dirbant nedidelėse grupelėse bei atliekant interaktyvias užduotis ir užsiėmimus.

### Antro modulio uždaviniai:

- Žr. Kompetencijų lentelę.

### Antro modulio aprašymas:

Antro modulio tikslas – supažindinti dalyvius su įvairiais valgiais ir tradicijomis, kurios yra švenčiamos jų priimančiosiose šalyse. Mokydamiesi apie skirtingus valgius ir tradicinius patiekalus, dalyviai ne tik įgyja daugiau žinių apie su maistu susijusias kultūros tradicijas, bet ir tobulina savo žodyną šioje srityje. Kaip ir visi projekto LLCC moduliai, antras modulis turi daugybę įvairių veiklų ir užduočių (viktoriaus, žodyną plečiančios užduotys, minčių žemėlapiai, grupės diskusijos ir kt.), kad būtų galima derinti kalbos mokymąsi su tarpkultūriniais aspektais ir maisto gaminimu.

### Antro modulio įgyvendinimas:

Peržiūrėkite pamokų planus, kuriuose pateikiami galimi pamokų vedimo metodai. Šio skyriaus pradžioje esančiame pamokų plane yra pateikiami du galimi pamokų vedimo formatai: tiesioginis formatas arba „online“ (internetinis) formatas.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

**Mokymosi rezultatai:**

Pagrindiniai mokymosi rezultatai yra aprašyti žemiau esančioje kompetencijų lentelėje.

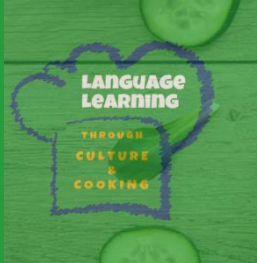
<b>Antras modulis: Sriuba, užkandžiai, pagrindiniai patiekalai, desertai? Skirtingi patiekalai skirtingose kultūrose</b>		
<b>Kalba</b>	<b>Kultūra</b>	<b>Asmeniniai įgūdžiai</b>
<b>Lavinkite pagrindinį žodyną:</b> Žinokite pagrindinius terminus, susijusius su maisto sudėtimi/skirtingais patiekalais.	<b>Pamąstykite apie kultūrų įvairovės sampratą:</b> Pagalvokite, kokia tradicinių patiekalų sudėtis yra būdinga skirtingoms kultūroms.	<b>Būkite socialiai aktyvus:</b> Būkite smalsus ir atviras žmonėms ir naujoms socialinėms galimybėms bei dalinkitės žiniomis ir patirtimi.
<b>Pasakokite paprastas istorijas:</b> Papasakokite kitiems dalyviams, kokie maisto produktai sudaro tradicinį patiekalą jūsų kultūroje.	<b>Didinkite kultūrinį sąmoningumą:</b> Paaiškinkite kitiems dalyviams, kokie veiksniai apibrėžia asmens kultūrą, atsižvelgiant į skirtingus patiekalus.	<b>Tobulinkite tarpkultūrinę kompetenciją:</b> Efektyviai ir tinkamai bendraukite su kitais žmonėmis iš skirtingų kultūrinių, religinių, socialinių, etninių ir išsilavinimo grupių, kad galėtumėte keistis informacija.
<b>Užduokite paprastus klausimus:</b> Paklauskite dalyvių, kokie maisto produktai sudaro tradicinį patiekalą jų kultūroje.	<b>Didinkite tarpkultūrinį sąmoningumą:</b> Tobulinkite savo žinias apie tradicinius patiekalus, kurie yra būdingi kitoms kultūroms bei apie patiekalų sudėtį.	<b>Priimkite galimybę patirti įvairovę:</b> Parodykite, kad domitės, pripažįstate ir vertinate įvairovę.
<b>Paprašykite pagalbos ir duokite nurodymus:</b> Paprašykite kitų dalyvių pagalbos ir/arba duokite nurodymus, kai visi kartu gaminate maistą.	<b>Raskite bendrą atskaitos tašką:</b> Raskite tokių tradicinių kitų kultūrų patiekalų, kurių sudėtis būtų panaši į jūsų kultūroje gaminamų tradicinių patiekalų sudėtį.	<b>Bendradarbiaukite:</b> Elkitės kaip komandos narys, gerbkite skirtumus ir stenkitės pabrėžti, jog jums svarbu rasti bendrą atskaitos tašką su kitais dalyviais.

**Trečias modulis: Šventės ir tradicijos: patiekalai, patiekiami ypatingomis progomis****Trečio modulio tikslai:**

- užvesti pokalbį apie kultūros, istorijos ir tradicijų įtaką mūsų kulinarinėms nuostatoms bei apie šventinių patiekalų, patiekiamų skirtingose kultūrose, panašumus ir skirtumus.

**Trečio modulio uždaviniai:**

- suteikti besimokantiems galimybę pagalvoti apie tam tikras savo kultūros ypatybes, kurių dėka jie galės bendrauti saugioje ir draugiškoje aplinkoje, kurioje jausis patogiai, dalindamiesi faktais apie savo kultūrą, svarbias šventes ir tradicijas. Taip pat svarbu



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

suteikti dalyviams galimybę išreikšti save kalbant nauja kalba, užduoti klausimus ir priimti grįžtamąjį ryšį, kuris skatina dalyvius bendradarbiauti įgyvendinant bendrus projektus.

- Žr. Kompetencijų lentelę.

## Trečio modulio įgyvendinimas:

- Sutelkite dėmesį į tai, kokios tradicijos yra puoselėjamos skirtingose kultūrose. Tai suteiks dalyviams galimybę mokytis vieniems iš kitų ir pasidalinti įdomiais faktais apie šventes bei šventinius patiekalus.
- Pirmojo užsiėmimo metu dalyviai savarankiškai analizuos „Moodle“ turinį, pildys apklausas, žiūrės vaizdo įrašus ir turės galimybę plėsti savo naujos kalbos žodyną. Individualią veiklą taip pat gali sudaryti ir kitos interaktyvios užduotys, pvz., minčių žemėlapiai, skaitymas, rašymas ar apibendrinamieji pratimai.
- Antrojo užsiėmimo metu daugiausia dėmesio bus skiriama klausimams, susijusiems su „Moodle“ turiniu, kurį dalyviai analizavo. Klausimų-atsakymų sesija gali vykti kaip grupės diskusija, kuriai vadovauja mokytojas. Diskusijos metu besimokantieji galės jaustis patogiai ir galės nebijodami užduoti klausimus, pasidalinti nuomonėmis, hipotezėmis ir patirtimi, o mokymo srities specialistas suteiks dalyviams grįžtamąjį ryšį, pateiks paaiškinimus ir, reikalui esant, suteiks papildomos informacijos.
- Trečiojo užsiėmimo tikslas – suteikti besimokantiesiems galimybę vartoti naujai išmoktus žodžius tarpkultūriniame kontekste, dalijantis įdomiais faktais apie mėgstamą šventę. Tai taip pat padės dalyviams įgyti pasitikėjimo tuomet, kai reikia kalbėti nauja kalba ir trumpai pakalbėti prieš auditoriją. Galima suskirstyti grupę į mažesnes žmonių komandas arba užsiimti su visais dalyviais, kuriems bus naudinga sužinoti apie savo komandos draugų kultūrą ir galbūt norėsis pratęsti pokalbį užsiėmimui pasibaigus. Skirkite kiekvienam besimokančiajam po kelias minutes, per kurias jis galėtų susidėlioti mintis, tačiau būtinai pabrėžkite, jog dalyvių kalbos turi būti trumpos ir dalyviai neprivalo tobulai kalbėti nauja kalba ar tobulai mokėti naujos kalbos gramatiką, nes didžiausias dėmesys yra skiriamas gebėjimui perteikti informaciją. Pateikite trumpą atsiliepimą, duokite besimokančiajam teigiamą paskatinimą ir po kiekvienos dalyvio pasakytos kalbos visi kartu grupėje pasidžiaukite jo pasiekimais.
- Ketvirtojo užsiėmimo tikslas – toliau tęsti aukščiau minėtą veiklą, daugiausia dėmesio skiriant kultūrinių mainų skatinimui, padedant dalyviams geriau suprasti savo kultūros specifiką, atrandant ir skatinant kultūrinius panašumus ir skirtumus. Kiekvienas dalyvis pirmiausia parengs savo pristatymą, į jį taip pat įtraukdamas elementus, kurie, besimokančiojo manymu, yra svarbūs; po to dalyviai pristatys savo pranešimus visai grupei ir atsakys į visus kitų komandos narių klausimus arba pateiks informaciją, kurią komandos draugai nori sužinoti. Tokiu būdu bus sukurta pozityvi ir įtraukianti atmosfera, kuri suteiks dalyviams galimybę mokytis vieniems iš kitų, užmegzti ryšius, stiprinti pasitikėjimą savimi, kai reikia bendrauti su kitais žmonėmis ir viešai kalbėti.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



Įvertinus kiekvienos grupės specifiką, būtų galima rengti komandinį projektą tuo atveju, jei dauguma dalyvių yra kilę iš tos pačios šalies (toku būdu būtų skatinamas bendradarbiavimas, derybos, problemų sprendimas ir kiti bendrieji gebėjimai). Užsiėmimo pabaigoje visi dalyvių pranešimai bus sujungti į vieną ir pateikti kaip vizualinis įvairių kultūrų pristatymas.

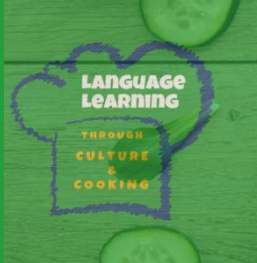
- Paskutinis šio modulio užsiėmimas yra skirtas tam, kad dalyviai visi kartu pagamintų tradicinį patiekalą (virtuvėje arba dirbant individualiai ir bendraujant internetu nuotoliniu būdu). Šio užsiėmimo metu dalyviai bus raginami aktyviai naudoti savo naujos kalbos žodyną, kartu vartojant ir anksčiau išmokus žodžius bei posakius. Besimokantieji taip pat gali užduoti klausimus, susijusius su maisto gaminimo technikomis, metodais ir kt.

## Mokymosi rezultatai:

- Trečio modulio pabaigoje dalyviai išplės savo žodyną ir galės laisviau viešai kalbėti nauja kalba. Jie galės dalintis faktais apie savo pačių kultūrą bei sužinoti daugiau informacijos apie komandos draugų kultūrą ir kulinarijos tradicijas, užduodami klausimus ir suteikdami grįžtamąjį ryšį. Be to, dalyviai turės galimybę dirbti vieni su kitais, kad kartu pasiektų bendrą tikslą dalyvaudami, prašydami pagalbos ir palaikydami vieni kitus. Jie gebės atpažinti naujas maisto produktų sudedamąsias dalis ir įrankius, skirtus maisto gamybai, sužinoti daugiau informacijos apie maisto gaminimo technikas ir metodus bei patys pasigaminti naują patiekalą pagal receptą.

### Trečias modulis: Šventės ir tradicijos: patiekalai, patiekiami ypatingomis progomis

Kalba	Kultūra	Asmeniniai įgūdžiai
<b>Lavinkite pagrindinį žodyną:</b> Žinokite pagrindinius terminus, susijusius su šventėmis ir tradicijomis.	<b>Pamąstykite apie kultūrų įvairovės sampratą:</b> Pagalvokite, kokios šventės ir tradicijos egzistuoja skirtingose kultūrose.	<b>Būkite socialiai aktyvus:</b> Būkite smalsus ir atviras žmonėms ir naujoms socialinėms galimybėms bei dalinkitės žiniomis ir patirtimi.
<b>Pasakokite paprastas istorijas:</b> Papasakokite kitiems dalyviams apie tam tikras šventes ir tradicijas, kurios egzistuoja jūsų kultūroje bei apie tai, kokie patiekalai jūsų kultūroje yra patiekiami ypatingomis progomis.	<b>Didinkite kultūrinį sąmoningumą:</b> Paaiškinkite kitiems dalyviams, kokie veiksniai apibrėžia asmens kultūrą, atsižvelgiant į šventes, tradicijas ir patiekalus, patiekiamus ypatingomis progomis.	<b>Tobulinkite tarpkultūrinę kompetenciją:</b> Efektyviai ir tinkamai bendraukite su kitais žmonėmis iš skirtingų kultūrinių, religinių, socialinių, etninių ir išsilavinimo grupių, kad galėtumėte keistis informacija.
<b>Užduokite paprastus klausimus:</b> Paklauskite kitų dalyvių, kokios šventės ir tradicijos egzistuoja jų kultūroje bei kokie patiekalai jų kultūroje	<b>Didinkite tarpkultūrinį sąmoningumą:</b> Tobulinkite savo žinias apie šventes ir tradicijas, kurios egzistuoja kitose kultūrose bei apie tai, kokie patiekalai yra patiekiami ypatingomis progomis.	<b>Priimkite galimybę patirti įvairovę:</b> Parodykite, kad domitės, pripažįstate ir vertinate įvairovę.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

yra patiekiami ypatingomis progomis.		
<b>Paprašykite pagalbos ir duokite nurodymus:</b> Paprašykite kitų dalyvių pagalbos ir/arba duokite nurodymus, kai visi kartu gaminate maistą.	<b>Raskite bendrą atskaitos tašką:</b> Raskite tokių kitose šalyse švenčiamų švenčių ir tradicijų, kurios būtų panašios į jūsų šalyje švenčiamas šventes ir tradicijas.	<b>Bendradarbiaukite:</b> Elkitės kaip komandos narys, gerbkite skirtumus ir stenkitės pabrėžti, jog jums svarbu rasti bendrą atskaitos tašką su kitais dalyviais.

## Ketvirtas modulis: Sveiko maisto gaminimas = sveikesnė aplinka

### Ketvirto modulio tikslai:

- dalintis informacija apie sveiką gyvenimo būdą, kuri teigiamai paveiks besimokančiojo valgymo įpročius;
- padėti besimokantiesiems atpažinti ir sugrupuoti įvairius maisto produktus, atsižvelgiant į jų sudedamąsias dalis;
- kelti besimokančiųjų kalbos lygį naudojant konkretų kalbos žodyną.

### Ketvirto modulio uždaviniai:

- suteikti besimokantiesiems galimybę atpažinti ir sugrupuoti įvairius maisto produktų sudedamąsias dalis bei suvokti, kokie maisto produktai yra tinkamiausi norint laikytis sveikos mitybos. Ši informacija dalyviams būtų naudinga norint įsigyti vietinių šalių maisto produktų bei norint patikrinti, ar šie produktai atitinka dalyvių mitybos poreikius;
- skatinti besimokančiuosius pradėti pokalbius apie maisto produktų sudedamąsias dalis bei lavinti savo kalbinius įgūdžius mokantis kalbos.

### Ketvirto modulio įgyvendinimas:

- Šio modulio metu besimokantieji išmoks daugybę skirtingų pavadinimų ir tuo pat metu turės galimybę plėsti savo mokomosios kalbos žodyną. Šio modulio veiklos yra tarpinio pobūdžio, nes siūloma informacija nėra itin glaudžiai susijusi su mokomąja kalba, tačiau šiame modulyje yra dalijamasi informacija, kuri yra naudinga visose gyvenimo srityse, įskaitant kalbas. Šiame modulyje siūloma ne tik aktyviai plėsti savo žodyną, bet taip pat ir skatinama kultūrinė integracija bei didinamas sąmoningumas gaminant maistą.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

## Ketvirtas modulis: Sveiko maisto gaminimas = sveikesnė aplinka

Kalba	Kultūra	Asmeniniai įgūdžiai
<b>Lavinkite pagrindinį žodyną:</b> Žinokite pagrindinius terminus, susijusius su sveiko maisto gaminimu.	<b>Pamąstykite apie kultūrų įvairovės sampratą:</b> Pagalvokite, kaip skiriasi žmonių suvokimas apie sveiko maisto gaminimą skirtingose kultūrose.	<b>Būkite socialiai aktyvus:</b> Būkite smalsus ir atviras žmonėms ir naujoms socialinėms galimybėms bei dalinkitės žiniomis ir patirtimi.
<b>Pasakokite paprastas istorijas:</b> Papasakokite kitiems dalyviams apie tai, ką sveiko maisto gaminimas reiškia jūsų kultūroje.	<b>Didinkite kultūrinį sąmoningumą:</b> Paaiškinkite kitiems dalyviams, kokie veiksniai apibrėžia sveiko maisto gaminimo principą asmens kultūroje.	<b>Tobulinkite tarpkultūrinę kompetenciją:</b> Efektyviai ir tinkamai bendraukite su kitais žmonėmis iš skirtingų kultūrinių, religinių, socialinių, etninių ir išsilavinimo grupių, kad galėtumėte keistis informacija.
<b>Užduokite paprastus klausimus:</b> Paklauskite kitų dalyvių, ką sveiko maisto gaminimas reiškia jų kultūroje.	<b>Didinkite tarpkultūrinį sąmoningumą:</b> Tobulinkite savo žinias apie tai, kaip kiti žmonės suvokia sveiko maisto gaminimo principą savo kultūrose.	<b>Priimkite galimybę patirti įvairovę:</b> Parodykite, kad domitės, pripažįstate ir vertinate įvairovę.
<b>Paprašykite pagalbos ir duokite nurodymus:</b> Paprašykite kitų dalyvių pagalbos ir/arba duokite nurodymus, kai visi kartu gaminate maistą.	<b>Raskite bendrą atskaitos tašką:</b> Raskite panašumų, susijusių su tuo, kaip skirtingose kultūrose yra suprantamas sveiko maisto gaminimo principas.	<b>Bendradarbiaukite:</b> Elkitės kaip komandos narys, gerbkite skirtumus ir stenkitės pabrėžti, jog jums svarbu rasti bendrą atskaitos tašką su kitais dalyviais.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

## MOKYMU IR MOKYMUISI REIKALINGA ĮRANGA

Galima teigti, jog kalbų mokymasis per kultūrą ir maisto gaminimą yra painus ir sudėtingas procesas, į kurį žmogus patenka, nes šis mokymo metodas reikalauja daug pastangų ir (kartais) specialių priemonių, pvz., specifinių virtuvinių įrankių, kurių gali pritrūkti, tačiau iš tiesų taip nėra. Receptų sudėtingumas gali skirtis priklausomai nuo pasirinktų ingredientų ir pasirinkto maisto gaminimo būdo. Akivaizdu, kad ne visi žmonės turi galimybę krosnyje iškepti purią česnakinę duoną, tačiau ją puikiai galima iškepti ir įprastoje orkaitėje. Gaminant maistą būtina duoti sau laisvę kurti ir gaminti patiekalus tiems, kuriuos mylime.

Negalima teigti, jog receptai, parašyti kita, ne gimtąja žmogaus kalba, yra sudėtingas reikalas ar net reiškia nesėkmę. Žemiau pateikiame keletą pagrindinių patarimų, kuriais naudodamiesi mokymo srities specialistai gali padėti besimokantiems žengti pirmuosius žingsnius maisto gaminimo kita kalba link:

- ✓ Patikrinkite pagrindines auditorijos mokomosios kalbos žinias.
- ✓ Iš pradžių pasirinkite nesudėtingus receptus. Pasirinkę pagaminti lengvai pagaminamus patiekalus, besimokantieji turės galimybę greičiau išmokti pagrindinius ingredientus kita kalba, todėl mokymosi procesas bus sėkmingas.
- ✓ Iš pradžių fasilitatorius turėtų parinkti tokius patiekalus, kuriuos pagal receptą būtų galima pagaminti ir gimtąja kalba.<sup>1</sup>
- ✓ Skirkite besimokantiems laiko užsirašyti ingredientus mokomąja kalba, kad dalyviai prisimintų receptą. Tai yra mokymosi proceso esmė: ši priemonė padės besimokančiajam mokytis recepto sudedamųjų dalių kita kalba bei suteiks jam galimybę žengti vieną žingsnį į priekį. Pavyzdžiui, pagaminęs pirmąjį patiekalą pagal receptą mokomąja kalba, besimokantysis gebės atpažinti pagrindinius ingredientus, tokius kaip druska, pipirai, alyvuogių aliejus ir pan., todėl gamindamas kitą patiekalą dalyvis jau bus pasirengęs išmokti ką nors nauja. Atminkite: tik žengiant po vieną žingsnį į priekį vienu metu įmanoma pasiekti puikių rezultatų.
- ✓ Žiūrėkite „YouTube“ vaizdo įrašus, kuriuose rodomi receptai mokomąja kalba. Į mokymosi procesą įtraukiant garso ir vaizdo kombinaciją, galima pasiekti geresnių ir greitesnių rezultatų. Tiesiog išsirinkite receptą – visa kita įvyks savaime.

Deja, dėl situacijos, kurią sukėlė COVID-19<sup>2</sup> pandemija, mums tenka prisitaikyti prie naujo įprasto gyvenimo. Todėl, saugos sumetimais, besimokantieji turėtų naudoti savo

<sup>1</sup> <https://blog.pimsleur.com/2020/11/04/language-learning-through-cooking-and-food/>

<sup>2</sup> [https://ec.europa.eu/transport/coronavirus-response\\_en](https://ec.europa.eu/transport/coronavirus-response_en)





# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

virtuvinius įrankius, kad išvengtų bet kokios galimos rizikos sveikatai. Svarbu, kad fasilitatorius protingai parinktų receptus patiekalų, kuriems pagaminti reikia paprastų virtuvinių įrankių. Tokiu būdu maisto gaminimo procese galės dalyvauti visi asmenys.

Taip pat svarbu, kad dalyviai laikytųsi reikiamo dviejų metrų atstumo bei naudotų asmeninę kempinę ir muilą, kad būtų galima nuvalyti naudojamus virtuvinius įrankius ir dažnai liečiamus paviršius.

Labai svarbu laikytis vyriausybių nustatytų taisyklių tam, kad mokymai galėtų vykti ir toliau ir suteiktų pabėgėliams ir migrantams galimybę išmokti naują kalbą, skatintų atsparumą bei padėtų geriau integruotis į vietos bendruomenę.

## MOKYMO SIŪLYMŲ REZULTATAI

- Sėkmingai baigę mokymo kursą, besimokantieji/suaugusiųjų švietėjai tobulins savo kompetencijas ir išmoks efektyviai organizuoti mokymus.
- Modulio pabaigoje besimokantieji/migrantai gebės suprasti ir taikyti mitybos koncepcijas, kad įvertintų ir pagerintų bendruomenių sveiką mitybą.
- Gebėjimas nustatyti ir išversti maistinių medžiagų poreikį valgiaraščiuose, skirtuose įvairaus amžiaus, įvairių kultūrų, įvairių religijų bei skirtingas pajamas gaunantiems asmenims ir grupėms.
- Gebėjimas aktyviai bendrauti savo srityje, naudojant rašytines, žodines bei vizualines bendravimo formas.
- Gebėjimas padėti ir aktyviai dalyvauti grupės, komandinėje ar organizacijos veikloje.
- Gebėjimas integruoti kūrybiškumą, inovacijas ar verslumą taip, kad iš to būtų galima sukurti vertę.
- Gebėjimas aktyviai bendradarbiauti siekiant suburti bendruomenes ir pasiekti didesnį socialinį poveikį.

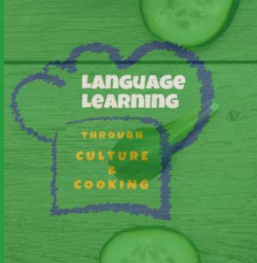
## NAUJI ĮTRAUKTIES METODAI, SKIRTI UŽSIĖMIMAMS VIRTUALIOJE ERDVĖJE

Dėl Covid-19 pandemijos ir priemonių, skirtų kovai su viruso plitimu, išaugo nuotolinio mokymo poreikis, pakeitęs įprastus kontaktinius mokymo kursus, kuriuos surengti šiuo laikotarpiu buvo sudėtinga ir jie turėjo būti atšaukti. Prieš pasaulinę pandemiją nuotolinio mokymo metodas būdavo naudojamas kur kas mažiau, o jei specialistai jį ir naudodavo, dažniausiai greta nuotolinio mokymo taip pat vykdavo ir kontaktiniai užsiėmimai. Tiesą sakant, internetinio mokymo formatas anksčiau būdavo labiau išimtis nei norma. Daugeliui mokymo srities specialistų per trumpą laiką pakeisti mokymo kursai, kurie buvo skirti kontaktiniam mokymuisi, ir perkelti juos į virtualią erdvę buvo sudėtinga.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

Viena didžiausių su internetiniais kursais susijusių problemų yra ta, jog tokių kursų metu yra sudėtinga išlaikyti dalyvių susidomėjimą viso kurso metu, nes yra sunkiau iki galo išbūti ilgame, pavyzdžiui, trijų valandų trukmės, užsiėmime.

Šiame Ketvirto (IV) vadovo skyriuje yra pateikiamos priemonės, kurios gali būti naudojamos kuriant interaktyvesnius ir įdomesnius kursus, naudojant įtraukties metodus, kurie yra tikra „atgaiva“ internetiniams užsiėmimams. Šias priemones galima pridėti prie jau esamų kursų arba galima jas įtraukti į naujų kursų planavimo procesą. Todėl šiame skyriuje taip pat bus pateikti bendri patarimai, kaip sukurti nuotolinio mokymo struktūrą ir kaip organizuoti nuotolinį mokymą.

LLCC projektui sukurta medžiaga yra parengta taip, kad būtų galima naudoti įvairius pateikimo būdus, siekiant užtikrinti lanksčias ir prie skirtingos aplinkos bei mokymosi konteksto prisitaikančias mokymo galimybes.

## **PATARIMAI KAIP PLANUOTI INTERAKTYVŲ IR ĮTRAUKIANTĮ INTERNETINĮ KURSĄ/FORMATĄ**

Galvojimas apie įtraukties metodus ir kitus interaktyvius elementus turėtų būti ankstyvųjų kurso rengimo etapų dalis. Planuojant interaktyvų, įtraukiantį ir novatorišką internetinį kursą, yra reikalingos projekto dalyvių/tikslinės grupės žinios ir pagrindiniai techniniai įgūdžiai. Žemiau pateikiame jums keletą bendrų patarimų, kaip internetinį kursą padaryti interaktyvesnį:

- **Mažiau yra geriau**

Skirtingai nuo įprastų kontaktinių kursų, internetinių kursų metu dalyvių dėmesys yra daug mažesnis, nes tokiu atveju dalyviai ilgai žiūri į ekraną, o ne sėdi visi kartu vienoje patalpoje. Internetiniai kursai turėtų būti trumpesni nei tiesioginiai kontaktiniai kursai, kad dalyviai būtų suinteresuoti ir neprarastų susidomėjimo kursų temomis. Efektyvių internetinių kursų metu labai svarbu kalbėti trumpai.

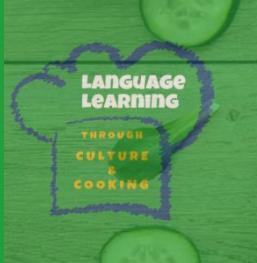
- **Daugiau pertraukų**

Kaip jau minėta, internetiniai kursai žmones išvargina daug labiau nei tiesioginiai kontaktiniai užsiėmimai. Vienas paprasčiausių būdų išvengti nuovargio – vedant internetinius kursus padaryti daugiau pertraukų. Šis metodas užtikrina, jog dalyviai išliks aktyvūs viso kurso metu ir nejaus nuovargio vos tik pradėję kursą.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

- **Būkite lankstūs! Parodykite, kad išmanote savo naudojamą programinę įrangą ir su ja susijusius įrankius**

Norint organizuoti internetinius kursus, reikia ir didesnio lankstumo, kad išvengtumėte galimų techninių kliūčių, kurios gali būti susijusios su vienu iš programinės įrangos įrankių, kurį norite naudoti savo internetinio užsiėmimo metu. Norint išvengti vėlavimo kurso metu, būtina gerai išmanyti naudojamus įrankius: tai padės jūsų kursui tapti sklandesniam ir sumažinti stresą. Dalyviams gali kilti techninių kliūčių prisijungiant prie užsiėmimo platformų arba naudojant vieną iš siūlomų įrankių. Šių problemų galite išvengti iš anksto išsiųsdami besimokantiesiems visus techninius reikalavimus kartu su naudinga informacija apie reikalingas registracijas platformose ar kitose reikalingose priemonėse ir kt.

- **Nepamirškite socializuotis!**

Organizuojant internetinius kursus, į kursus taip pat svarbu įtraukti bendravimą skatinančias veiklas. Tai reiškia, jog, pavyzdžiui, pažintinius užsiėmimus, pradedant įprastais tiesioginiais susitikimais, reikia pritaikyti internetiniam formatui. Kai sėdime kartu vienoje patalpoje, mums yra daug lengviau pastebėti asmeninius jausmus, išraiškas ir kitas emocijų formas, o internetinėje erdvėje tai padaryti yra daug sunkiau. Todėl labai svarbu į internetinius kursus įtraukti „ledus pralaužiančią“ veiklą ir kitas veiklas, skatinančias mainus ir dalyvių tarpusavio bendravimą. Nepamirškite į internetinį užsiėmimą įtraukti dalies, skirtos dalyvių lūkesčiams ir norams! Naudodami šį metodą pasieksite aukštesnį dalyvių tapatumo su kurso turiniu lygį ir aukštesnį motyvacijos lygį.

- **Įtraukite interaktyvius elementus**

Gerai kursai – tiek internetiniai, tiek įprasti tiesioginiai – apima daug interaktyvių elementų, kurie padidina dalyvių įsitraukimo lygį ir padeda jiems išlikti budriems bei susikaupusiems. Kalbant apie internetinių kursų formatą, į tokius mokymo kursus yra dar svarbiau įtraukti interaktyvius elementus, tokius kaip žaidimai, klausimai, užsiėmimai dirbant su mažesnėmis dalyvių grupėmis ar kita veikla, skatinanti jūsų dalyvių įsitraukimą.

## **PATARIMAI, PRIEMONĖS IR KITI METODAI, SKATINANTYS ŽMONES ĮSITRAUKTI Į INTERNETINIUS KURSUS**

LLCC projektui sukurta medžiaga apima įvairius novatoriškus metodus, įtraukiant kalbų mokymosi per maisto gaminimą ir tarpkultūrinio dialogo temas. Interaktyvumas yra vienas pagrindinių projekto tikslų. Mūsų mokymo medžiaga buvo sukurta taip, kad ją būtų galima naudoti tiek tradicinių tiesioginių, tiek internetinių mokymų metu, siekiant suteikti mokymo srities specialistams lankstumo, kurio reikia norint pravesti gerus ir efektyvius kursus.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

## PAVYZDŽIAI IR REKOMENDACIJOS

Šioje vadovo dalyje yra pateikiami patarimai ir pasiūlymai, kaip praktiškai įgyvendinti minėtas rekomendacijas, siekiant užtikrinti sėkmingą partnerių įsitraukimą į internetinius mokymus.

### Kūrybiški internetinių mokymų vedimo būdai ir praktinis jų panaudojimas

Šioje vadovo dalyje yra pateikiamos naudingos priemonės, kurios padės jūsų internetiniam mokymo kursui tapti interaktyvesniam. Pateiksime jums konkrečių pavyzdžių, kaip pritaikyti šias priemones internetinio kurso metu.

#### 1. Veskite užsiėmimus, skirtus darbui grupėse naudodamiesi „Zoom“ platforma

„Zoom“ platforma ([www.zoom.us](http://www.zoom.us)) šiuo metu yra bene žinomiausia ir viena plačiausiai naudojamų priemonių rinkoje, skirtų internetinėms konferencijoms rengti. Kone kiekviena organizacija turi vieną „Zoom“ paskyrą ir reguliariai naudojasi šia internetine platforma savo nuotoliniams susitikimams rengti, o kartais – ir mokymo tikslais. Norime atkreipti dėmesį į užsiėmimus, skirtus darbui grupėse, kurie gali būti efektyvi priemonė ir padidinti jūsų auditorijos įsitraukimo į mokymo procesą lygį.

„Zoom“ užsiėmimai, skirti darbui grupėse, suteikia jums galimybę suskirstyti besimokančiųjų grupę į nedidelius atskirus kambarius, kuriuose dalyviai gali atskirai diskutuoti įvairiomis temomis arba visi kartu atlikti užduotį. Tai yra paprasta, tačiau tuo pačiu ir efektyvi priemonė, suteikianti jūsų internetiniams kursams įvairovės.

#### Kaip naudotis platforma:

Užsiėmimai, skirti darbui grupėse, gali būti vedami įvairiais būdais ir formomis. Pavyzdžiui, šiuos užsiėmimus galite prarasti kurso pradžioje, suskirstę dalyvius į dvi grupes ir duodami jiems atlikti nedidelę užduotį. Šis metodas skatina tiesioginį dalyvių įsitraukimą. Vykstant dialogui nedidelėse grupelėse taip pat stiprėja ir komandinė dvasia jūsų grupėje.

Daugelyje LLCC projekto kursų jau yra taikomas interaktyvus metodas. Pavyzdžiui, atliekant užduotis, kurias darydami dalyviai kartu dirba nagrinėdami tam tikrą temą. Kai kurios temos gali būti susijusios su valgymo įpročių panašumais ir skirtumais bei bendrais aspektais, tokiais kaip dienos režimas, tobulas valgiaraštis ir pan. Tobulo valgiaraščio užduoties atveju, dalyvių grupė, kurią sudaro du asmenys, turi sudaryti valgiaraštį, naudodama atitinkamą žodyną ir pan. Šias temas nesunku pritaikyti nuotoliniam darbui, jei į kursą yra įtraukiami užsiėmimai grupėse. Vienintelės mokymo priemonės, kurių jūsų dalyviams namuose reikės, yra popierius ir pieštukas: turėdami šias priemones, besimokantieji galės atlikti tokią pačią užduotį, kokią atliktų dirbdami auditorijoje. Pavyzdžiui, galite skirti 10 minučių, per kurias dalyviai turi paruošti užduotį, o po to - 10 minučių, skirtų pasiruošimui grupėse po du. Po to galite surengti rezultatų pristatymą visai grupei.



## 2. „Kahoot“

„Kahoot“ ([www.kahoot.com](http://www.kahoot.com)) yra interaktyvi, žaidimų principu paremta mokymosi platforma, suteikianti vartotojams galimybę kurti internetines apklausas su keliais galimais atsakymų variantais. Šie žaidimai gali būti efektyvi priemonė, padedanti interaktyviai praveisti internetinius kursus. „Kahoot“ platformoje yra siūlomi keli paketai. Vienas iš jų – pagrindinė („Basic“) versija, kuri yra nemokama ir kuria gali naudotis visi norintys. Jums tereikia užsiregistruoti.

„Kahoot“ platforma yra lengva naudotis. Naudodamiesi šia mokymo priemone, galite kurti interaktyvias apklausas tiesiogiai internetinėje platformoje. Turėdami sugeneruotą nuorodą, dalyviai gali apsilankyti „Kahoot“ interneto svetainėje ir įvesti nuorodą arba kodą, kad pasiektų žaidimą. Skirtumas tarp daugelio kitų platformų ir „Kahoot“ platformos yra tas, jog žaidimas, apklausa, yra interaktyvus: remiantis dalyvių atsakymais, rezultatas yra rodomas ekrane.

### Kaip naudotis platforma:

„Kahoot“ platformą galima naudoti kaip intarpą tarp internetinių užsiėmimų. Šią mokymo priemonę galima naudoti kaip žaismingą elementą, kuris padeda išlaikyti dalyvių dėmesį. Pavyzdžiui, kurso pradžioje „Kahoot“ platformą galima naudoti kaip priemonę, padedančią patikrinti dalyvių norus ir lūkesčius, susijusius su kursu arba galima ją naudoti kurso pabaigoje, kaip vertinimo priemonę (užduodant dalyviams tokius klausimus kaip „Ar tau patinka šis mokymo kursas ir tai, ką jo metu išmokai iki šiol?“ arba „Kokia kurso tema/užduotis buvo įdomiausia?“).

## 3. „Mentimeter“

Dar viena internetinė mokymų platforma (panaši į „Kahoot“) yra platforma „Mentimeter“ ([www.mentimeter.com](http://www.mentimeter.com)). „Kahoot“ platformoje daugiausia dėmesio skiriama apklausoms, o naudodamiesi platforma „Mentimeter“ turėsite galimybę kurti interaktyvius pristatymus, kurie paskatins dalyvius aktyviai dalyvauti pristatymo metu. Naudojant nemokamą pagrindinę versiją, „Mentimeter“ platformoje vartotojams yra suteikiama galimybė naudotis bent trimis iš daugelio internetinių funkcijų, pavyzdžiui: klausimais su keliais galimais atsakymų variantais, reitingavimu, vertinimo skalėmis, atvirais klausimais ir kt.

### Kaip naudotis platforma:

Internetine platforma „Mentimeter“ galima naudotis taip pat, kaip ir platforma „Kahoot“, tačiau platformoje „Mentimeter“ yra siūloma dar daugiau galimybių, kuriomis galima naudotis darant įvadą į vieną kurso skyrių arba vertinant vieną kurso skyrių (ar visą kursą). Įtvirtinimo metodai bei grupinis „minčių lietaus“ užsiėmimas yra galimi užsiėmimų scenarijai, kurie parodo, kaip „Mentimeter“ internetinę platformą galima integruoti į kursą. Pavyzdžiui, parinktį „Vertinimo skalės“ galima naudoti teminiams įvadams į vieną kurso modulį arba įtvirtinimo/pažinimo veikloms. Mokymų dalyviams tiesiog reikia turėti stabilų interneto ryšį ir, jei vyksta tiesioginiai užsiėmimai, – mobilųjį telefoną ar kitą nešiojamąjį įrenginį.

#### 4. „Miro“

„Miro“ ([www.miro.com](http://www.miro.com)) yra internetinė vizualinio bendradarbiavimo platforma, suteikianti galimybę dirbti komandoje ir atlikti skirtingas užduotis, kurios yra rodomos didelėje baltojoje lentoje. Iš tikrųjų tai yra internetinė tikros baltosios lentos versija, kurią vartotojai gali sukurti bei gali kartu kurti magnetines mokymo lentas, struktūrines schemas ir daug kitų dalykų. Vienas iš „Miro“ platformos privalumų yra tas, jog net ir naudojant pagrindinę platformos versiją, galima naudoti daugybę skirtingų šablonų. Be to, mažesnės žmonių komandos be problemų gali dirbti su ta pačia magnetine mokymo lenta ar grafika, net jei fiziškai nedalyvauja tame pačiame kambaryje.

##### Kaip naudotis platforma:

„Miro“ platformą galima pritaikyti visiems internetiniams formatams. Pavyzdys, susijęs su LLCC kurso medžiaga ir tuo, kaip galima ją pritaikyti internetinėje erdvėje, gali būti grupinis darbas, kuris paprastai yra organizuojamas dirbant su magnetinėmis mokymo lentomis. Vienintelis darbas, kurį mokymo srities specialistas turi padaryti – užsiregistruoti platformoje, įtraukti į platformą visus dalyvius ir paruošti virtualias magnetines mokymo lentas. Kaip ir tikruose tiesioginiuose susitikimuose, internetinio susitikimo metu mokytojas gali suskirstyti dalyvius į grupes ir galbūt gali juos prijungti prie „Zoom“ platformos ir joje naudoti darbo grupės metodą. Visoms dalyvių grupėms galima dirbti naudojantis viena baltąja lenta, „Miro“ platformoje pasirenkant vaizdo priartinimo (vaizdo padidinimo/sumažinimo) funkciją.

Naudojantis platforma taip pat galima pasirinkti tokius šablonus kaip „ledus pralaužiantį“ šabloną, kuriame dalyviai prie bendro klausimo gali pridėti turinio, taip pat – apklausų ar kitų bendrų su susitikimais susijusių aspektų (pvz., darbotvarkė, temų analizėms skirtos priemonės ir kt.) šablonai.

### MAISTO GAMINIMAS IR TARPKULTŪRINIS DIALOGAS INTERNETINĖJE ERDVĖJE

Norint pritaikyti maisto gaminimo ir tarpkultūrinio dialogo aspektus internetinėje erdvėje, reikia pasitelkti kūrybiškumą. Žemiau pateikiame keletą bendrų patarimų, kaip pridėti ir įtraukti maisto gaminimo ir tarpkultūrinio dialogo elementus į kursus, kurie dažniausiai būna organizuojami internetinėje erdvėje.

#### 1. Į internetinius susitikimus įtraukite „tikrais elementais“ paremtas užduotis

Jei nėra galimybės suorganizuoti mokymo kurso mokymams tinkamoje vietoje, kurioje būtų reikiama virtuvinė įranga, tokiu atveju vienas iš būdų į internetinį kursą įtraukti maisto gaminimo elementą yra prie (internetinių) kursų pridėti vaizdo įrašų formato užduotis.

Pirmas galimas tokios užduoties variantas – sukurti užduotį/veiklą, į pagalbą pasitelkiant vaizdo įrašų formatus. Pavyzdžiui, paprašykite dalyvių prisijungti prie konferencijos platformos mobiliuoju telefonu. Kiekvienas dalyvis turi nueiti į savo virtuvę ir naudotis ten esančiais tikrais

daiktais. Naudojant tikrus įrankius, į internetinį kursą galima įtraukti su žodynu susijusias užduotis (pvz., „Koks yra šio objekto pavadinimas?“ arba „Kaip jūs naudojate šį objektą/įrankį?“). Tokiai užduočiai atlikti reikia bent minimalių techninių žinių, todėl reikiamą programinę įrangą reikėtų įsirašyti iš anksto, siekiant išvengti vėlavimo, kuris gali atsirasti dėl techninių kliūčių.

## 2. Nufilmuokite (maisto gaminimo) video namuose!

Antras galimas vaizdo įrašų formatu paremtos užduoties variantas – vaizdo įrašus panaudoti kaip užduotis, kurias reikia atlikti namuose. Pavyzdžiui, galima sukurti trumpą vaizdo įrašą, kurio metu kiekvienas dalyvis turėtų papasakoti apie savo mėgstamiausią patiekalą. Be to, vaizdo įrašo metu taip pat galima rodyti maisto gaminimo procesą, tačiau tai priklauso nuo jūsų dalyvių turimų techninių įgūdžių bei noro save filmuoti namuose, gaminant maistą.

Daugelis LLCC projekto metu sukurtų veiklų yra sukurtos taip, kad į mokymo kursus būtų galima įtraukti vaizdo įrašais paremtas užduotis. Esant poreikiui, tokias užduotis galima pritaikyti internetinėje erdvėje.

## 3. Suskirstykite dalyvius į nedideles grupes ir liepkite jiems atlikti veiklas, į kurias būtų galima integruoti tarpkultūrinį dialogą

Kai tik yra įmanoma, visoms LLCC projekto metu sukurtoms veikloms ir užduotims, į kurias įeina diskusija arba darbas atliekant užduotis grupėse, turi būti organizuojamas atitinkamu internetinėje erdvėje.

Tai yra svarbu, nes net tuo atveju, kai kursai yra organizuojami internetinėje erdvėje, tarpkultūriškumo elementas turėtų išlikti integruota kurso dalimi. Paprasčiausias būdas tai padaryti – naudoti „Zoom“ ar kitas internetinėms konferencijoms skirtas platformas, suteikiančias galimybę suskirstyti dalyvius į mažesnes grupes ir parengti jiems išsamius klausimus/užduotis. Tuomet, dirbdami nedidelėse grupelėse, dalyviai gali aptarti savo kultūrinę kilmę ar mitybos įpročius. Jei reikia, tarpkultūriškumo elementą turinčias užduotis/klausimus galite integruoti į jau minėtas skaitmenines platformas, pavyzdžiui, „Miro“ platformą, kad „minčių lietaus“ užsiėmimai būtų efektyvesni. Pavyzdžiui, diskusijai pasibaigus, visas dalyvių pagrindines idėjas galite užrašyti ant vienos centrinės baltosios lentos.

Pavyzdžių, kaip galima sujungti minėtus patarimus ir priemones, galite rasti skyriuje „Pamokų planai“, kuriame yra pateikiami įvairūs pamokų planai, skirti tiesioginiams, įvairiems/mišriems bei internetiniams kursams. Daugiau informacijos ieškokite skyriuje „Pamokos planas.“



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

## PAMOKŲ PLANAI IR MEDŽIAGOS NAUDOJIMAS

LLCC projekto metu sukurta medžiaga buvo parengta taip, kad mokymo srities specialistai galėtų susikurti individualius, jiems pritaikytus kursus, naudodamiesi įvairiais metodais. Dėl Covid-19 pandemijos pasikeitė kai kurios mokymo ir mokymų galimybės. Daugybė naujų lanksčių mokymo metodų ir modelių yra paremti internetiniais formatais, kurie taps neatsiejama daugelio kursų dalimi ir po pandemijos pabaigos. Žemiau esantys pamokų planai yra rekomendacijos ir gairės, kurios parodo, kaip galima efektyviai praveisti mokymo kursą, tačiau šie pamokų planai turi būti pritaikomi atsižvelgiant į realią kursų situaciją ir mokymo (bei maisto gaminimo) galimybių prieinamumą bei kitus veiksnius, pavyzdžiui, dalyvių kalbos mokėjimo lygį ir skaitmeninių kompetencijų lygį.

Į kiekvieną pamokos planą bus įtraukti laisvai pasirenkami elementai, kuriuos mokymo srities specialistas gali pasirinkti, atsižvelgdamas į individualius dalyvių poreikius. Mokytojas gali pasirinkti geriausią savo kurso koncepciją, po kurios yra pateikiami pavyzdžiai, paimti iš sukurto medžiagos, įskaitant keletą pasiūlymų (jei yra taikomi), kaip praktiškai pritaikyti priemones ir patarimus, minimus kitame šio vadovo skyriuje.

Į visus pamokų planus yra įtrauktos **Kompetencijų lentelės**, kurios yra naudojamos kaip gairės, apibrėžiančios dalyvių gebėjimus, kuriuos jie turėtų būti įgiję baigę kiekvieną modulį. Remiantis Kompetencijų lentelėmis, į kiekvieną modulį yra įtraukiamos veiklos ir užduotys, kurias sudaro kalbų mokymasis, maisto gaminimas ir tarpkultūrinis dialogas (išsamesnę informaciją galite rasti Kompetencijų lentelėse).

Abu žemiau esantys pamokų planų pavyzdžiai yra mokymo kurso pristatymo galimybės, paremtos vietos, mokymo galimybių, dalyvių bei reikiamos įrangos (kompiuterių, mikrofonų, kamerų, išmaniųjų telefonų, apšvietimo ir kt.) prieinamumu. Mokymo kursas turi būti rengiamas individualiai, kad atitiktų dalyvių lūkesčius, tačiau žemiau pateiktuose pamokų planuose yra bandoma pasiūlyti sistemą, kurią mokymo srities specialistai galėtų naudoti rengdami savo mokymo kursą.

### Mokymo plano pavyzdys, tinkantis mišriam, tiesioginiam ir internetiniam kurso formatui

#### a. Apžvalga

MODULIAI	TRUKMĖ	PAMOKOS PAVADINIMAS	TURINYS/METODAS
I. Pusryčiai, pietūs ir vakarienė	15 minučių	Įvadas	Pateikiamas per el. paštą prieš prasidedant oficialiam mokymo kursui
	1 valanda 30 minučių	„Moodle“ turinys (namų darbas)	Skirtingas „Moodle“ turinys, parengtas atsižvelgiant į kiekvienos kalbos turinį bei laikantis sutartos struktūros (ne chronologine tvarka):



Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paveikslėliai ir tekstas</li> <li>• Apklausos</li> <li>• Žodynas</li> <li>• Darbas su tekstu</li> <li>• Minčių žemėlapiai</li> </ul>
	40 minučių	Susipažinimui skirta pamoka + skirtingi mitybos įpročiai visame pasaulyje	<p>Susipažinimui skirtų elementų sujungimas su skirtingais mitybos įpročiais visame pasaulyje.</p> <p>Trumpas kiekvieno dalyvio pristatymas, kartu užduodant kiekvienam dalyviui klausimą: „Koks yra tavo mėgstamiausias tradicinis patiekalas?“</p>
	1 valanda 15 minučių	„Mano maisto dienoraštis“	<p>Individualiam darbui skirtas laikas, kurio metu dalyviai turi sukurti maisto dienoraštį – parašyti, ką paskutinį kartą valgė ir gėrė.</p> <p>Rezultatų pristatymas ir diskusija (jei reikia, papildomas laikas, skirtas pasiaiškinti/pasikartoti žodyną).</p>
	1 valanda	Pirkinių sąrašo sudarymas – virtuviniai įrankiai, skirti maisto gamybai	<p>Žodyną lavinančios užduotys + praktinės užduotys virtuvėje („ištyrinėkime virtuvę“); trumpi dialogai.</p> <p>Variacijos: jei virtuvė nėra prieinama.</p>
	15 minučių	Atsiliepimai, namų darbas	Atsiliepimams skirtas laikas, kiti žingsniai

<b>II.</b> <b>Sriuba, užkandžiai, pagrindiniai patiekalai, desertai</b>	1 valanda	„Moodle“ turinys (namų darbas)	<p>Skirtingas „Moodle“ turinys, parengtas atsižvelgiant į kiekvienos kalbos turinį bei laikantis sutartos struktūros (ne chronologine tvarka):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paveikslėliai ir tekstas</li> <li>• Apklausos</li> <li>• Žodynas</li> <li>• Darbas su tekstu</li> <li>• Minčių žemėlapiai</li> </ul>
	30 minučių	Klausimai ir atsakymai, susiję su „Moodle“ turiniu/namų darbu	Atsakymai į klausimus, susijusius su „Moodle“ turinio kontekstu.

	30 minučių	„Jūsų mėgstamiausias patiekalas“	<p>Kiekvienas dalyvis gauna po vieną kortelę su užuominomis („Koks yra jūsų mėgstamiausias patiekalas?“ arba „Kokius šio patiekalo ingredientus mėgstate ir kodėl?). Užduočiai atlikti yra skiriamos 5 minutės.</p> <p>Darbas grupėmis po du: pristatymas; vienas žmogus turėtų apibendrinti informaciją (15 minučių).</p> <p>Mokytojas sudaro „Mėgstamiausių patiekalų žemėlapi“ bei užveda diskusiją apie patiekalų panašumus ir skirtumus.</p>
	1 valanda 15 minučių	„Mano mėgstamiausias patiekalas“	<p>Pirma dalis (25 minutės): Dalyviai yra suskirstomi grupėmis po du. Remdamiesi patiekalais, kuriuos jau žino, dalyviai turi sukurti savo „tobulą patiekalą.“ Dalyviai turėtų naudoti kuo daugiau žodžių.</p> <p>Antra dalis (35 minutės): kiekviena grupė pristato savo rezultatus kitiems dalyviams; kiti dalyviai užduoda klausimus.</p>
	1 valanda	Apsipirkimas	Ėjimas apsipirkti.

<b>III.</b> <b>Šventės ir tradicijos: patiekalai, patiekiami ypatingomis progomis</b>	1 valanda	„Moodle“ turinys (namų darbas)	<p>Skirtingas „Moodle“ turinys, parengtas atsižvelgiant į kiekvienos kalbos turinį bei laikantis sutartos struktūros (ne chronologine tvarka):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Paveikslėliai ir tekstas</li> <li>● Apklausos</li> <li>● Žodynas</li> <li>● Darbas su tekstu</li> <li>● Minčių žemėlapiai</li> </ul>
	30 minučių	Klausimai ir atsakymai, susiję su „Moodle“ turiniu/namų darbu	Atsakymai į klausimus, susijusius su „Moodle“ turinio kontekstu.
	30 minučių	„Mano mėgstamiausia šventė“	Kiekvienas dalyvis, remdamasis pagrindiniu „Moodle“ kurso žodynu, išsirenka savo mėgstamiausią šventę ir keliais (paprastais) sakiniais paaiškina,

			<p>kodėl ši šventė jam yra ypatinga. Šiai užduočiai atlikti kiekvienam dalyviui yra skiriamos 3 minutės.</p>
	1 valanda	„Šventės, švenčiamos mano gimtojoje šalyje“	<p>Pirma dalis: kiekvienas dalyvis gauna po vieną magnetinę mokymo lentą ir ant jos turi pavaizduoti po vieną šventę, kuri yra švenčiama jo šalyje/regione/mieste bei papasakoti apie keletą tradicinių tos šventės patiekalų (30 minučių; individualus pasiruošimui skirtas laikas).</p> <p>Antra dalis: kiekvienos tradicinės šventės pristatymas, kitų dalyvių užduodami klausimai ir atsakymai.</p> <p>Panaudodamas visus dalyvių rezultatus, mokymo srities specialistas padaro „švenčių sieną.“</p>
	1 valanda	Pasiruošimas maisto gaminimo procesui; virtuviniai įrankiai, skirti maisto gamybai	<p>Praktinė dalis virtuvėje: Ko mums reikia maisto gamybai? Virtuvinių įrankių žodynas ir paskutinio 2-o modulio pratimo tęsinys: receptai ir patarimai, kaip naudotis virtuviniais įrankiais gaminant maistą.</p>

<b>IV. Sveiko maisto gaminimas = sveikesnė aplinka</b>	1 valanda	„Moodle“ turinys (namų darbas)	<p>Skirtingas „Moodle“ turinys, parengtas atsižvelgiant į kiekvienos kalbos turinį bei laikantis sutartos struktūros (ne chronologine tvarka):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Paveikslėliai ir tekstas</li> <li>● Apklausos</li> <li>● Žodynas</li> <li>● Darbas su tekstu</li> <li>● Minčių žemėlapiai</li> </ul>
	30 minučių	Klausimai ir atsakymai, susiję su „Moodle“ turiniu/namų darbu	Atsakymai į klausimus, susijusius su „Moodle“ turinio kontekstu.
	50 minučių	Sveikos mitybos piramidė	<p>Pirma dalis: įvadas, žodynas ir klausimai</p> <p>Antra dalis: maisto produktų suskirstymas pagal atitinkamas sveikos mitybos piramidės pakopas, naudojant senus prekybos centrų reklaminius laiškus,</p>

			kuriuose yra pavaizduoti maisto produktai.
	40 minučių	Sveiko maisto gaminimas visame pasaulyje	<p>Pirma dalis: kiekviena dalyvių grupė, kurią sudaro du asmenys, gauna 3 klausimus, kurie skamba taip: „Ką jums reikia sveiko maisto gaminimas?“ Kaip stengiatės gaminti sveikai?“ Kokie patiekalai/maistas yra laikomi sveikais jūsų gimtojoje šalyje/regione? Individualus „minčių lietaus“ užsiėmimas.</p> <p>Antra dalis: panaudodamas visus dalyvių atsakymus, mokymo srities specialistas sukuria atviruką pavadinimu „Sveikas maistas visame pasaulyje.“</p>
	Bent 1 valanda	Maisto gaminimas kartu	Paskutinė kurso dalis yra paremta paskutinėmis interaktyviomis veiklomis (apsipirkimu, pasiruošimu maisto gaminimo procesui). Šioje kurso dalyje dalyviai, dirbdami visi kartu, turi pagaminti vieną nedidelį ir lengvai pagaminamą patiekalą, kad pozityviai užbaigtų kursą, naudodami kurso metu išminktą kalbos žodyną.

## b. Pavyzdžiai ir patarimai

- Kurso (ar kurso dalių) metu pabandykite naudoti **virtuvės ar panašias maisto gaminimui skirtas patalpas**. Tai suteiks kursui daugiau autentiškumo. Be to, toks mokymo kursas bus daug įdomesnis dalyviams.
- **Kalbų mokymosi aspektą** pasistenkite **derinti su praktinėmis užduotimis**, pavyzdžiui: naudokitės virtuve, kad paaiškintumėte dalyviams jos galimybes; eidami į prekybos centrą, inicijuokite praktinį dialogą bei skatinkite dalyvius naudoti atitinkamą žodyną ir kt.
- Pabandykite **sujungti visas keturias kurso dalis**, pavyzdžiui: paskutinę kiekvieno kurso dalį gali sudaryti koks nors „praktinis“ elementas (pvz., pirkinių sąrašo sudarymas, ėjimas apsipirkti, pasiruošimas maisto gaminimo procesui, tikras maisto gaminimo procesas). Pabandykite parengti tokį mokymo kursą, kuris suteiktų dalyviams galimybę pamatyti savo pažangą ir padėtų besimokantiejiems jaustis taip, jog jie galėtų savimi didžiutis.
- **Internetinė mokymo kurso dalis („Moodle“ kursas)** yra skirta **pasiruošti žemiau esančiam kurso moduliui**, kuris yra įvadinė dalis. Taip pat bus pateiktas pagrindinių terminų žodynas, kuris turėtų būti neatsiejama kitų modulių veiklų dalis.



## Mokymo plano pavyzdys, skirtas internetiniam kurso formatui

## a. Apžvalga

MODULIAI	TRUKMĖ	PAMOKOS PAVADINIMAS	TURINYS/METODAS
I. <b>Pusryčiai, pietūs ir vakarienė</b>		Įvadas	Pateikiamas per el. pašta prieš prasidedant oficialiam mokymo kursui
	1 valanda 30 minučių	„Moodle“ turinys (namų darbas)	Skirtingas „Moodle“ turinys, parengtas atsižvelgiant į kiekvienos kalbos turinį bei laikantis sutartos struktūros (ne chronologine tvarka): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paveikslėliai ir tekstas</li> <li>• Apklausos</li> <li>• Žodynas</li> <li>• Darbas su tekstu</li> <li>• Minčių žemėlapiai</li> </ul>
	40 minučių	Susipažinimui skirta pamoka + skirtingi mitybos įpročiai visame pasaulyje	Susipažinimui skirtų elementų sujungimas su skirtingais mitybos įpročiais visame pasaulyje.  Trumpas kiekvieno dalyvio pristatymas, kartu užduodant kiekvienam dalyviui klausimą: „Koks yra tavo mėgstamiausias tradicinis patiekalas?“  <b>Naudodamiesi „Zoom“ platforma, veskite užsiėmimus, skirtus darbui grupėse; taip pat galite naudotis ir „Kahoot“/„Mentimeter“ platformomis</b>
	1 valanda	„Mano maisto dienoraštis“	Individualiam darbui skirtas laikas, kurio metu dalyviai turi sukurti maisto dienoraštį – parašyti, ką paskutinį kartą valgė ir gėrė.  Rezultatų pristatymas ir diskusija  (jei reikia, papildomas laikas, skirtas pasiaiškinti/pasikartoti žodyną).  <b>„Miro“ platformos/internetinės magnetinės mokymo lentos naudojimas</b>

	1 valanda	Pirkinių sąrašo sudarymas	Dalyviai turėtų pagalvoti, kokį vieną patiekalą jie norėtų „pagaminti“ virtualioje erdvėje. Dirbdamas grupėje, kurią sudaro du asmenys (užsiėmimai, skirti darbui grupėse naudojantis „Zoom“ platforma), KIEKVIENAS dalyvis turėtų sudaryti po vieną pirkinių sąrašą, remdamasis kontroliniu sąrašu/gairėmis bei atsakydamas į keletą klausimų („Kodėl nori pagaminti šį patiekalą?“ arba „Kokia yra šio patiekalo tradicija?“).  <b>„Miro“ platformos/virtualios magnetinės mokymo lentos naudojimas</b>
	15 minučių	Atsiliepimai, namų darbas	Atsiliepimams skirtas laikas, kiti žingsniai

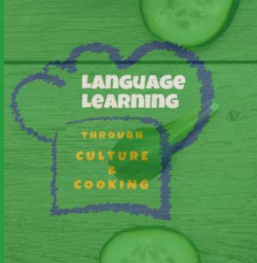
<b>II.</b> <b>Sriuba, užkandžiai, pagrindiniai patiekalai, desertai</b>	1 valanda	„Moodle“ turinys (namų darbas)	Skirtingas „Moodle“ turinys, parengtas atsižvelgiant į kiekvienos kalbos turinį bei laikantis sutartos struktūros (ne chronologine tvarka): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paveikslėliai ir tekstas</li> <li>• Apklausos</li> <li>• Žodynas</li> <li>• Darbas su tekstu</li> <li>• Minčių žemėlapiai</li> </ul>
	30 minučių	Klausimai ir atsakymai, susiję su „Moodle“ turiniu/namų darbu	Atsakymai į klausimus, susijusius su „Moodle“ turinio kontekstu.
	30 minučių	„Mano mėgstamiausias patiekalas“	Pirma dalis (25 minutės): dalyviai yra suskirstomi grupėmis po du (užsiėmimai, skirti darbui grupėse naudojant „Zoom“ platformą). Remdamiesi patiekalais, kuriuos jau žino, dalyviai turi sukurti savo „tobulą patiekalą.“ Dalyviai turėtų naudoti kuo daugiau žodžių.  Antra dalis (35 minutės): kiekviena grupė pristato savo rezultatus kitiems dalyviams; kiti dalyviai užduoda klausimus.

			Į pamoką galima įtraukti tokias nuotoliniam darbui skirtas priemones kaip „Miro“ platforma arba virtualios magnetinės mokymo lentos.
	40 minučių	„Restorane“	Trumpas dialogas, paremtas šablonu, kurį kiekvienas dalyvis gauna internetu. Dalyvius galima suskirstyti į dvi grupes naudojant „Zoom“ užsiėmimus, skirtus darbui grupėse.
	1 valanda	Apsipirkimas internetinėje maisto prekių parduotuvėje	Dalyviai turėtų susirasti internetinę maisto prekių parduotuvę. Dirbdami grupėse po du (užsiėmimai, skirti darbui grupėse), dalyviai turėtų internetu nusipirkti maisto produktų, reikalingų patiekalams gaminti. Užduoties pabaigoje kiekviena dalyvių grupė pristato savo rezultatus, remdamasi paskutine 1-o modulio veikla (pirkinių sąrašo sudarymas). Dalyviai perka maistą, kurio jiems reikia patiekalams gaminti.

III. Šventės ir tradicijos: patiekalai, patiekiami ypatingomis progomis	1 valanda	„Moodle“ turinys (namų darbas)	Skirtingas „Moodle“ turinys, parengtas atsižvelgiant į kiekvienos kalbos turinį bei laikantis sutartos struktūros (ne chronologine tvarka): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paveikslėliai ir tekstas</li> <li>• Apklausos</li> <li>• Žodynas</li> <li>• Darbas su tekstu</li> <li>• Minčių žemėlapiai</li> </ul>
	30 minučių	Klausimai ir atsakymai, susiję su „Moodle“ turiniu/namų darbu	Atsakymai į klausimus, susijusius su „Moodle“ turinio kontekstu.
	30 minučių	„Mano mėgstamiausia šventė“	Kiekvienas dalyvis, remdamasis pagrindiniu „Moodle“ kurso žodynu, išsirenka savo mėgstamiausią šventę ir keliais (paprastais) sakiniais paaiškina, kodėl ši šventė jam yra ypatinga. Šiai užduočiai atlikti kiekvienam dalyviui yra skiriamos 3 minutės.

	1 valanda	„Šventės, švenčiamos mano gimtojoje šalyje“	<p>Pirma dalis: kiekvienas dalyvis gauna po vieną virtualią magnetinę mokymo lentą arba baltąją lentą (<b>naudojant „Miro“ mokymo platformą ar kitą internetinę programą</b>) ir ant jos turi pavaizduoti po vieną šventę, kuri yra švenčiama jo šalyje/regione/mieste bei papasakoti apie keletą tradicinių tos šventės patiekalų (30 minučių; individualus pasiruošimui skirtas laikas).</p> <p>Antra dalis: virtualus kiekvienos tradicinės šventės pristatymas, kitų dalyvių užduodami klausimai ir atsakymai.</p> <p>Panaudodamas visus dalyvių rezultatus, mokymo srities specialistas padaro „švenčių sieną“ (naudojant „Miro“ mokymo platformą, „švenčių siena“ ant virtualios baltosios lentos yra sugeneruojama automatiškai).</p>
	1 valanda	Pasiruošimas maisto gaminimo procesui; virtualiniai įrankiai, skirti maisto gamybai	<p>Atsižvelgiant į jūsų dalyvių turimus skaitmeninius įgūdžius, šią veiklą galima vesti interaktyviai. Ši užduotis/veikla yra paskutinės 1-o ir 2-o modulių užduoties tęsinys, todėl organizuojant užduotį/veiklą, reikėtų remtis šia modulių užduotimi.</p> <p>Praktinė dalis virtuvėje: Ko mums reikia maisto gamybai? Virtuvinių įrankių žodynas ir paskutinio 2-o modulio pratimo tęsinys: receptai ir patarimai, kaip naudotis virtualiais įrankiais gaminant maistą.</p>
	1 valanda	„Moodle“ turinys (namų darbas)	<p>Skirtingas „Moodle“ turinys, parengtas atsižvelgiant į kiekvienos kalbos turinį bei laikantis sutartos struktūros (ne chronologine tvarka):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Paveikslėliai ir tekstas</li> <li>● Apklausos</li> <li>● Žodynas</li> <li>● Darbas su tekstu</li> <li>● Minčių žemėlapiai</li> </ul>

<b>IV.</b> <b>Sveiko maisto gaminimas = sveikesnė aplinka</b>	30 minučių	Klausimai ir atsakymai, susiję su „Moodle“ turiniu/namų darbu	Atsakymai į klausimus, susijusius su „Moodle“ turinio kontekstu.
	50 minučių	Sveikos mitybos piramidė	<p>Pirma dalis: įvadas, žodynas ir klausimai</p> <p>Antra dalis: maisto produktų suskirstymas pagal atitinkamas sveikos mitybos piramidės pakopas, naudojantis elektroninėmis maisto prekių parduotuvėmis. Užduotis dalyviams galėtų būti tokia: maisto produktų, kuriuos galima įsigyti internetinėse maisto prekių parduotuvėse, paieška bei šių maisto produktų suskirstymas pagal atitinkamas sveikos mitybos piramidės pakopas.</p> <p><b>Techninė užduoties įgyvendinimo pusė:</b> sveikos mitybos piramidę galima sukurti naudojantis „Miro“ platforma, o dalyviai turi suskirstyti maisto produktus pagal atitinkamas sveikos mitybos piramidės pakopas.</p>
	40 minučių	Sveiko maisto gaminimas visame pasaulyje	<p>Pirma dalis: kiekviena dalyvių grupė, kurią sudaro du asmenys (<b>užsiėmimai, skirti darbui grupėse</b>), gauna 3 klausimus, kurie skamba taip: „Ką jums reiškia sveiko maisto gaminimas?“ Kaip stengiatės gaminti sveikai?“ Kokie patiekalai/ maistas yra laikomi sveikais jūsų gimtojoje šalyje/regione? Individualus „minčių lietaus“ užsiėmimas.</p> <p>Antra dalis: panaudodamas visus dalyvių atsakymus, mokymo srities specialistas sukuria atviruką pavadinimu „Sveikas maistas visame pasaulyje.“</p>
	Bent 1 valanda	Maisto gaminimas kartu virtualiu būdu	Paskutinė kurso dalis yra paremta paskutinėmis interaktyviomis veiklomis (apsipirkimu, pasiruošimu maisto gaminimo procesui).



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

		<p><b>Galimybė nr. 1: „Maisto gaminimas kartu virtualiu būdu“</b></p> <p>Jei jūsų kurso dalyviai turi išmaniuosius telefonus, galite pasiūlyti jiems visiems kartu pasigaminti kokį nors lengvai pagaminamą patiekalą gaminant kiekvienam iš namų (naudojant ingredientus, kuriuos kiekvienas dalyvis turėjo nusipirkti internetu – namų darbo užduoties dalis). Mokymo srities specialistas su dalyviais dalinasi savo ekranu ir rodo jiems maisto gaminimo proceso etapus - kaip mokomajame vaizdo įrašė. Dalyviai gali kalbėti ir rodyti maisto gaminimo procesą.</p> <p>Užduoties pabaigoje kiekvienas dalyvis virtualiai „valgo“ maistą su kitais žmonėmis.</p> <p><b>Galimybė nr. 2: „Diskusija apie maisto gaminimą“</b></p> <p>Jei dėl techninių apribojimų ar kitų problemų nėra galimybės gaminti maisto visiems kartu virtualiu būdu, paskutinę kurso dalį galima panaudoti kaip kurso apibendrinimą ir interaktyvią veiklą. Pavyzdžiui, galima sugalvoti žaidimą arba mokymo srities specialistas gali parodyti dalyviams, kaip pasigaminti maistą, naudodamas savo virtuvę (arba ką nors smagaus ir interaktyvaus).</p>
--	--	--

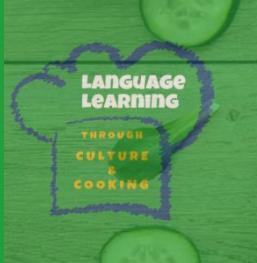
## b. Pavyzdžiai ir patarimai

- Peržiūrėkite skyrių „**Nauji įtraukties metodai, skirti užsiėmimams virtualioje erdvėje**“: daugelis pamokos plane minimų priemonių yra paaiškintos šiame vadovo skyriuje. Taip pat jame yra minimi bendri patarimai, į kuriuos reikia atsižvelgti organizuojant internetinį mokymo kursą.
- Atkreipkite dėmesį į tai, koks yra **tikrasis** jūsų dalyvių **kalbų mokėjimo ir skaitmeninių įgūdžių lygis** ir, atsižvelgdami į tai, parenkite dalyvių įgūdžius atitinkantį kursą.



Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

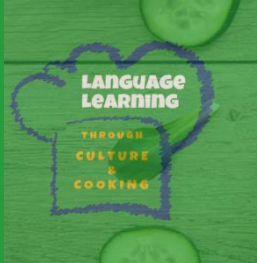
Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

- Į pamokos planą nėra įtraukiamos pertraukos, ypač jei kursai vyksta internetu. Vedant internetinius kursus **svarbu padaryti daugiau pertraukų**, nes keturias valandas be perstojo žiūrėti į ekraną yra sunki ir varginanti užduotis.
- Nepamirškite **išlaikyti pusiausvyros** tarp trijų svarbiausių mokymo kurso elementų: **kalbų mokymosi, tarpkultūrinio dialogo ir maisto gaminimo**. Tai yra ypač svarbu organizuojant internetinius kursus, interaktyvias užduotis ir dalyvių pokalbius. Kai nėra pusiausvyros, kurso poveikis sumažėja.
- Sugalvokite interaktyvų kursą – tai yra gera idėja. Kurdami ir įgyvendindami mokymo kursą, stenkitės būti **kūrybingi**. Pavyzdžiui, tokias nuotoliniam mokymui skirtas priemones kaip „Kahoot“ ar „Mentimeter“ galite naudoti kaip įvadą į kursą arba galite naudoti šias platformas kaip „ledus pralaužiančias“ veiklas kurso pradžioje ar jo eigoje.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

## VERTINIMO METODIKA IR PRIEMONĖS

Visų keturių mokymo kurso modulių metu dėmesį sutelksime į formuojamojo vertinimo naudojimą, kuris padės mums geriau suprasti besimokančiųjų poreikius ir mokymosi procesą, kad galėtume jiems suteikti papildomų paaiškinimų ir argumentų tuomet, kai jų reikia. Būtų geriausia, jei vertinimo priemonės būtų sklandžiai integruotos į mokymosi patirtį ir veiklas, nes jos gali būti naudingos ne tik vertinant dalyvių pradinės žinias ir stiprinant ilgalaikį informacijos išsaugojimą, bet taip pat ir kaip savarankiškos mokymosi priemonės, padedančios sukurti draugišką, spaudimo nesukeliantį aplinką, skatinančios bendradarbiavimą, apmąstymus ir dalyvavimą. Kalbant apie mūsų vertinimo priemones, jos bus nuolat derinamos su mūsų numatytais mokymosi rezultatais ir kompetencijų lentelėmis, kad geriausiai atitiktų mūsų tikslus. Žemiau išvardinti vertinimo būdai gali būti naudojami tiek dirbant nuotoliniu būdu, tiek vedant tiesioginius mokymus, todėl kiekvienu atveju turėtume pasirinkti tinkamas priemones ir metodus.

Prieš kiekvieno modulio pradžią galime naudoti „apšilimui“ skirtas apklausas (ne vertinamojo pobūdžio), kad padėtume dalyviams įsivertinti turimas žinias ir sužadintume jų smalsumą; kad paruoštume besimokančiuosius būsimam mokymosi procesui, kurį jie ketina pradėti, ir sukurtume jiems smagią, interaktyvią bei saugią aplinką. Kiekvieno modulio pabaigoje šias apklausas galima atlikti dar kartą, norint patikrinti dalyvių perspektyvų pokyčius bei padedant sustiprinti įgytas žinias. Apklausas galima integruoti į „Moodle“, kai jos yra naudojamos individualaus mokymosi tikslais; Vesdami veiklas, skirtas darbui grupėse, galime naudoti keletą nesudėtingų ir interaktyvių internetiniam mokymuisi skirtų priemonių, tokių kaip internetinės mokymosi platformos „Kahoot“, „Mentimeter“ ar „Slido“, kurios padės mums susidaryti bendrą visos grupės vaizdą.

Dar vienas vertinimo būdas, kurį galime naudoti, yra pratimai, kuriuose reikia sujungti vieną elementą su kitu. Pavyzdžiui, galite dalyvių paprašyti sujungti elementus, esančius stulpelyje A su elementais, esančiais stulpelyje B, sugrupuoti panašius elementus, lyginių elementų grupėje surasti nelyginį elementą ir t.t. Šis vertinimo metodas dar labiau sustiprina įgytas žinias, padėdamas besimokantiejiems sukurti intelektualius ryšius bei atpažinti sąsajas tarp skirtingų elementų interaktyviu būdu.

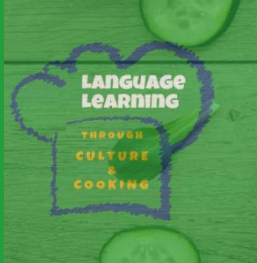
Taip pat galima naudoti atvirus klausimus, kurie gali būti naudojami kaip būdas paskatinti dalyvių apmąstymus arba kaip atskiros užduotys, kurių metu kiekvienam dalyviui gali prireikti šiek tiek laiko pagalvoti apie mūsų numatytą temą ir išsakyti savo nuomonę, užrašant ją kaip trumpą atsakymą raštu. Atviri klausimai taip pat gali būti naudojami kaip motyvacija pradėti diskusiją. Be to, šie klausimai taip pat padės dalyviams daugiau sužinoti vieniems apie kitus, geriau pažinti jų gimtųjų šalių kultūras bei padės išmokti atidžiai klausytis, mandagiai ir taktiškai laikantis savo įsitikinimų ir argumentų.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.





# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

Atvirus klausimus galima užduoti realiuoju laiku, tiesioginių užsiėmimų metu arba naudojantis „Zoom“ platformos kambariais, skirtais darbui grupėse; taip pat galima per tam tikrą laiką užduoti atvirus klausimus diskusijų forume. Dalyvius galima suskirstyti poromis po du ar į mažesnes grupes arba netgi galite įtraukti visą dalyvių grupę į tam tikrą diskusiją, atsižvelgdami į tai, kokių priemonių jums reikia norint pasiekti trokštamą mokymosi rezultatą.

Dar vienas naudingas vertinimo/mokymosi metodas yra užduotys ir projektai, atliekami dirbant grupėje. Šis vertinimo/mokymosi metodas skatina bendradarbiavimą bei padeda dalyviams įgyti bendruomeniškumo ir dalyvavimo mokymosi procese jausmą. Šis metodas skatina besimokančiuosius dirbti su kitais žmonėmis, užmegzti pasitikėjimu pagrįstus santykius ir sukurti saugią aplinką, kurioje dalyviai gali laisvai užduoti klausimus ir eksperimentuoti, palaikydami vieni kitus. Šie projektai ir užduotys, atliekami dirbant grupėje, gali būti naudojami atliekant maisto gaminimo ir apsipirkimo užduotis, norint pasiekti apčiuopiamų rezultatų, kuriais galės didžiulis visi dalyviai, arba gali būti naudojami kaip apmąstymai/tyrimai, kurių pabaigoje dalyvių grupei reikės parengti pristatymą arba vaizdinę ar žodinę savo projekto/užduoties santrauką ir kt. Galime paprašyti skirtingų dalyvių grupių įvertinti savo kolegų galutinius projektus, kad paskatintume visų veiklose dalyvaujančių asmenų įsitraukimą ir indėlį.

Minčių žemėlapiai/sąvokų žemėlapiai yra dar viena puiki formuojamojo vertinimo priemonė, kuri gali mums padėti įvertinti dalyvių žinias tam tikru momentu, kartu suteikiant jiems galimybę sukurti intelektualius ryšius bei įsivaizduoti ryšius tarp tam tikrų sąvokų, taip įtraukiant vizualinį ir sensorinį mokymąsi bei sustiprinant įgytas žinias.

Į mokymosi procesą taip pat galima įtraukti žaidimus ir žaidimų elementus, kurie gali būti naudojami kaip interaktyvios vertinimo priemonės, leidžiančios dalyviams ir varžytis vieniems su kitais, ir smagiai leisti laiką saugioje bei draugiškoje aplinkoje. Šis vertinimo metodas mums suteikia galimybę įvertinti kitus dalyvių įgūdžius, tokius kaip bendradarbiavimas, kūrybiškumas, lankstumas, kantrybė ir atkaklumas. Idealiu atveju žaidimai ir žaidimų elementai turėtų būti integruoti į kitas mūsų veiklas ir galėtų būti naudojami tiek virtualių, tiek tiesioginių užsiėmimų metu.

Dialogo imitavimas/vaidmenų žaidimai gali būti labai naudingi tuomet, kai reikia atkartoti realias gyvenimiškas situacijas – tuomet, kai dalyviai naudos įvairių mokymo modulių metu išmokus kalbos elementus spaudimo nesukeliančioje ir draugiškoje aplinkoje, kurioje jie galės laisvai reikšti savo nuomonę ir nebijos suklysti. Šios vertinimo priemonės bus naudingos vėliau, kai dalyviai atsidurs panašiose situacijose. Dialogo imitavimo patirtis padės besimokantiems įgyti pasitikėjimo pritaikant įgytas žinias, suteikiant mokymo srities specialistui galimybę duoti dalyviams grįžtamąjį ryšį, mandagiai ir taktiškai pataisyti dalyvių tarimo klaidas bei įvertinti besimokančiųjų naujos kalbos mokėjimo lygį, kuris parodo, kaip tiksliai dalyviai geba išreikšti savo idėjas ir kūrybiškumą naująja kalba.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

Kaip jau minėta, visos šių veiklų rūšys yra efektyvesnės tuomet, kai jos yra integruojamos į mokymosi procesą ir yra naudojamos kaip pagalbinės priemonės mokymo srities specialistui, leidžiančios nuolat vertinti jo efektyvumą, suteikti grįžtamąjį ryšį kiekvienam besimokančiajam bei atlikti reikiamus pakeitimus. Kalbant apie apibendrinamąsias vertinimo priemones, neformalioje aplinkoje jos kartais būna nepastebimos, tačiau gali būti labai naudingos tiek mokymo srities specialistui, tiek dalyviams, kai yra integruojamos į kitą kurso medžiagą ir atspindi tą patį interaktyvumo, linksmumo, teigiamo paskatinimo ir aktualumo realiame pasaulyje lygį, kuris padeda besimokantiems džiaugtis savo pažanga ir pasiekimais.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

## MOKYMŲ BAIGIMO PAŽYMĖJIMAS

Kurso pabaigoje dalyviai turėtų gauti Mokymų baigimo pažymėjimą, kuris patvirtina, jog besimokantieji dalyvavo mokymuose ir sėkmingai juos baigė. Šio pažymėjimo tikslas – pateikti besimokantiesiems įrodymą, kad jie baigė mokymo kursą.

### Bendra informacija apie Mokymų baigimo pažymėjimo išdavimo procesą:

- Šabloną, kuriame yra nurodyti svarbiausi Mokymų baigimo pažymėjimo aspektai, galite rasti šiame vadove (žr. kitą puslapį).
- Pažymėjimo tikslas – parodyti, kad buvo įvykdyti nurodyti reikalavimai.
- Reikalavimai yra susiję su kompetencijomis, kurios yra apibrėžtos Kompetencijų lentelėse ir konkrečioje vertinimo strategijoje, apibrėžiančioje kompetencijas, kurias dalyviai turi įgyti.
- Mokymų baigimo pažymėjimus galima išduoti oficialiai, pavyzdžiui: įteikiant pažymėjimą kiekvienam besimokančiajam/dalyviui paskutinės kursų baigimo ceremonijos metu.

Mokymo kurso **reikalavimai** yra apibrėžti Kompetencijų lentelėse (žr. skyrius „Mokymo gairių tikslas, uždaviniai ir turinys“ bei „Vertinimo metodika ir priemonės“). Kiekvienas dalyvis sėkmingai baigė kursą, jei:

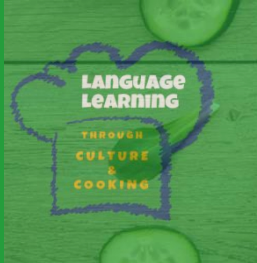
- **aktyviai dalyvavo** mokymo kurse. Tai reiškia, jog kiekvieno besimokančiojo dalyvavimo mokymo kurse lygis turėjo būti didesnis nei 75%; dalyvis sėkmingai baigė bent 3 tiesioginius arba internetinius užsiėmimus.
- **pilnai atliko bent 3 namų darbų užduotis** (daugiausiai orientuotas į internetinį kurso formatą ir „Moodle“ kursas).
- **patobulino kalbų mokėjimo lygį**. Dalyviai turėjo patobulinti savo A1/A2 kalbų mokėjimo lygius, atlikdami visas bent 3-jų modulių užduotis ir veiklas.

### Mokymų baigimo pažymėjimas

Mokymų baigimo pažymėjime turėtų būti nurodyti šie svarbiausi aspektai:

- mokymo kurso/projekto pavadinimas;
- pagrindinė informacija: dalyvio vardas, pavardė, data ir vieta, kurioje vyko mokymai;
- mokymo kurso pradžios ir pabaigos datos bei mokymo valandų skaičius.

Mokymų baigimo pažymėjime taip pat galima pateikti ir išsamesnį mokymo kurso turinio aprašymą, siekiant išsamiau apibūdinti dalyvių įgytas kompetencijas. *Paprastą mokymų baigimo pažymėjimo*, kurį galima pritaikyti vedant vietinius mokymo kursus, *pavyzdį* rasite kitame puslapyje.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

[Mokymų baigimo pažymėjimo pavyzdys]

**„Erasmus+“ projektas „Kalbų mokymasis per kultūrą ir maisto gaminimą“ (LLCC)**

## **Pažymėjimas**

Patvirtiname, kad

**(dalyvio vardas, pavardė)**

Dalyvavo ir sėkmingai baigė mokymo kursą/kursą „Kalbų mokymasis per kultūrą ir maisto gaminimą“

Kurso pradžia – **(kurso pradžios data: metai-mėnuo-diena)**

Kurso pabaiga – **(kurso pabaigos data: metai-mėnuo-diena)**

Kurso trukmė – ..... akademinį valandų

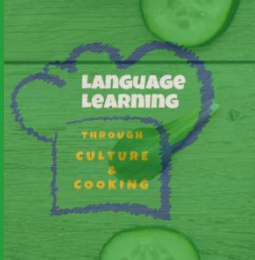
Data ir parašas

Antspaudas (jei reikia)



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

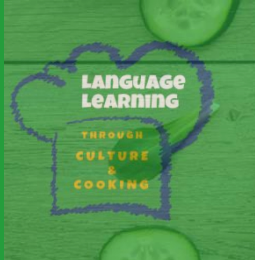
## ŠALTINIAI IR NAUDINGOS INTERNETO SVETAINĖS/NAUDINGOS NUORODOS/ MOKOMOSIOS PRIEMONĖS IR PUBLIKACIJOS

- LEARNING ZONE - new approaches to language courses for migrants and refugees (vadovas ir MAIK). <https://www.salto-youth.net/tools/toolbox/tool/learning-zone-new-approaches-to-language-courses-for-migrants-and-refugees.2379/>
- UNESCO (2020). Distance Learning Solutions. (mokomųjų priemonių rinkinys) <https://en.unesco.org/covid19/educationresponse/solutions>
- British Council (N/D). Language Assessment in the Classroom. (internetinis kursas) <https://www.futurelearn.com/courses/language-assessment>
- Gibbons, J. (N/D). 29 Powerful Language Learning Tools Within Your Reach. (straipsnis) <https://www.fluentu.com/blog/language-learning-tools-2/>
- Heick, T. (2020). 25 Remote Teaching Tips to Engage Students in Distance Learning. (straipsnis) <https://www.teachthought.com/technology/remote-teaching-tips-for-student-engagement/>
- Norman, M (2016). Creative Methods of Assessment in Online Learning. (straipsnis) <https://ctl.wiley.com/creative-methods-of-assessment-in-online-learning/>
- Ferrero, M.A. (2020). 15 Free Digital Tools to Boost Students' Engagement Online. (straipsnis) <https://medium.com/the-faculty/digital-tools-for-online-student-engagement-2faafbbd0b44>
- Vivify Stem Education (N/D). 50 Distance Learning Icebreakers & Games. (mokomųjų priemonių ir veiklų rinkinys) <https://www.vivifsystem.com/blog/2020/6/1/icebreakers-for-distance-learning>
- Seedhouse, P., Heslop, P. & Kharrufa, A. (2020). Cooking as a Language Learning Task. (straipsnis) <http://www.tesl-ej.org/wordpress/issues/volume24/ej93/ej93int/>
- Growing Minds (N/D). Cooking in the Classroom: Best Practices Guide (vadovas) <https://growing-minds.org/documents/cooking-in-the-classroom-best-practices-guide.pdf/>
- King, B. (2012). The Healthy Cooking Techniques Everyone Needs to Know (straipsnis) <https://www.healthyfood.com/advice/the-healthy-cooking-techniques-everyone-needs-to-know/>
- NHS (N/D). Eat Well. (mokomųjų priemonių ir straipsnių rinkinys) <https://www.nhs.uk/live-well/eat-well/>
- Pittman, A.T. (2017). 30 Ways to Be a Healthier Cook (straipsnis). <https://www.cookinglight.com/eating-smart/smart-choices/how-to-be-healthier-cook>
- Vachon, P. (2019). How to start cooking healthy meals at home (straipsnis) <https://www.cnet.com/health/how-to-cook-healthier-meals-at-home/>



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490

- Pulley-Bingley, Z. (N/D). Eating and Socialising: Why Food is so Important in our Social Landscape (straipsnis). <https://www.zoebingleypullin.com/eating-and-socialising-why-food-is-so-important-in-our-social-landscape/>
- Farmer, N., Touchton-Leonard, K., & Ross, A. (2018). Psychosocial Benefits of Cooking Interventions: A Systematic Review. Health education & behavior : the official publication of the Society for Public Health Education, 45(2), 167–180. <https://doi.org/10.1177/1090198117736352>
- Ochs, E. & Shohet, M. (2006). The Cultural Structuring of Mealtime Socialization. NEW Directions for Child and Adolescent Development, 111, 35-49. [http://www.sscnet.ucla.edu/anthro/faculty/ochs/articles/Ochs Shohet 2006 The Cultural Structuring.pdf](http://www.sscnet.ucla.edu/anthro/faculty/ochs/articles/Ochs%20Shohet%202006%20The%20Cultural%20Structuring.pdf)
- Linguacuisine (interneto svetainė) <https://linguacuisine.com/>
- Healthnic (interneto svetainė) <https://healthnic.eu/>
- The Languages Kitchen. (interneto svetainė) <https://thelanguageskitchen.com/>
- Enjoy the Taste of Austria! (interneto svetainė) <https://www.strudelandschnitzel.com/>
- Great British Chefs (interneto svetainė) <https://www.greatbritishchefs.com/collections/classic-british-recipes>
- My Greek Dish (interneto svetainė) <https://www.mygreekdish.com/>
- Taste Lithuania (elektroninė knyga) [https://issuu.com/beatosvirtuve/docs/b.nicholson taste lithuania](https://issuu.com/beatosvirtuve/docs/b.nicholson_taste_lithuania)
- Uncover Romania (interneto svetainė) <https://www.uncover-romania.com/gastronomy/romanian-recipes/>
- Spanish Sabores (interneto svetainė) <https://spanishsabores.com/>

## „YouTube“ kanalai:


- Food 52 <https://www.youtube.com/user/food52TV>
- Mind Over Munch <https://www.youtube.com/user/MindOverMunch>
- Clean and Delicious <https://www.youtube.com/user/danispies>
- Delish [https://www.youtube.com/channel/UCWMI6Xw3M37ti\\_C964vmYvg](https://www.youtube.com/channel/UCWMI6Xw3M37ti_C964vmYvg)



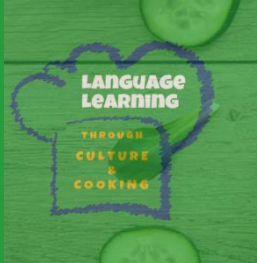
Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

## PROJEKTO KONSORCIUMAS

<p><b>Projekto koordinatorius</b> Community Action Dacorum (Jungtinė Karalystė)</p>  <p><a href="http://www.communityactiondacorum.org">www.communityactiondacorum.org</a></p>
<p><b>Projekto partneriai</b> Active Citizens Partnership (Graikija)</p>  <p><a href="http://www.activecitizens.eu">www.activecitizens.eu</a></p>
<p>Socialinių inovacijų fondas (Lietuva)</p>  <p><a href="http://www.lpf.lt">www.lpf.lt</a></p>
<p>Magenta consultoria projects (Ispanija)</p>  <p><a href="https://magentaconsultoria.com/">https://magentaconsultoria.com/</a></p>
<p>Predict CSD Consulting (Rumunija)</p>  <p><a href="http://www.predictconsulting.ro">www.predictconsulting.ro</a></p>
<p>Die Berater unternehmensberatungs gmbh (Austrija)</p>  <p><a href="http://www.dieberater.com">www.dieberater.com</a></p>





# KALBŲ MOKYMASIS PER KULTŪRĄ IR MAISTO GAMINIMĄ

Projekto nr.: 2019-1-UK01-KA204-061490



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Europos Komisijos parama šio projekto rengimui nėra jo turinio patvirtinimas ir atspindi tik autorių požiūrį. Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.